



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1042/2013 ze dne 7. října 2013, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 282/2011, pokud jde o místo poskytnutí služby** 1
- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 1043/2013 ze dne 24. října 2013, kterým se stanoví zákaz rybolovu mníka mořského ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblasti V plavidly plujícími pod vlajkou Francie** 10
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1044/2013 ze dne 25. října 2013, kterým se mění příloha IV nařízení (EU) č. 206/2010, pokud jde o vzor veterinárního osvědčení pro zásilky včelích a čmeláčích královen ⁽¹⁾** 12
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1045/2013 ze dne 25. října 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 16
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1046/2013 ze dne 25. října 2013 o vydávání dovozních licencí pro rýži v rámci celních kvót otevřených pro obdobím měsíce října 2013 prováděcím nařízením (EU) č. 1273/2011 18

ROZHODNUTÍ

2013/526/EU:

- ★ **Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 9. října 2013 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2011/025 IT/Lombardia Itálie)** 22

- ★ **Rozhodnutí Rady 2013/527/SZBP ze dne 24. října 2013, kterým se mění a prodlužuje mandát zvláštního zástupce Evropské unie pro oblast Afrického rohu** 23

2013/528/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 20. března 2013 o státní podpoře č. SA. 33113 (2012/C) (ex 2011/NN, 2011/CP), kterou Polsko poskytlo společnosti Nauta S.A. (oznámeno pod číslem C(2013) 1522) ⁽¹⁾.....** 27

2013/529/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 25. října 2013 o schválení systému společnosti Bosch k řízení stavu nabití baterie u hybridních vozidel s využitím navigačních služeb jako inovativní technologie ke snížení emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ⁽¹⁾.....** 36



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 1042/2013

ze dne 7. října 2013,

kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 282/2011, pokud jde o místo poskytnutí služby

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty⁽¹⁾, a zejména na článek 397 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 2006/112/ES stanoví, že od 1. ledna 2015 se veškeré telekomunikační služby, služby rozhlasového a televizního vysílání a elektronicky poskytované služby poskytované osobě nepovinné k dani zdaňují v členském státě, v němž je příjemce usazen nebo v němž má bydliště nebo se obvykle zdržuje, bez ohledu na to, kde je usazena osoba povinná k dani poskytující tyto služby. Většina ostatních služeb poskytovaných osobě nepovinné k dani se nadále zdaňuje v členském státě, ve kterém je usazen poskytovatel služby.
- (2) Pro stanovení, které služby musí být zdaněny v členském státě příjemce, je podstatné definovat telekomunikační služby, služby rozhlasového a televizního vysílání a elektronicky poskytované služby. Zejména pojem služeb rozhlasového a televizního vysílání by měl být upřesněn s odkazem na definice ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU⁽²⁾.

(3) V zájmu vyjasnění této otázky byly činnosti označované jako elektronicky poskytované služby vyjmenovány v prováděcím nařízení Rady (EU) č. 282/2011⁽³⁾, aniž by ale tento seznam byl taxativní. Tento seznam by se měl aktualizovat a podobné seznamy je třeba vypracovat pro telekomunikační služby a služby rozhlasového a televizního vysílání.

(4) Je třeba upřesnit, kdo je pro účely daně z přidané hodnoty (DPH) poskytovatelem služby, jsou-li elektronicky poskytované služby nebo telefonní služby poskytované přes internet poskytovány příjemci prostřednictvím telekomunikačních sítí nebo rozhraní či portálu.

(5) K zajištění jednotného uplatňování pravidel pro místo poskytnutí nájmu dopravního prostředku a místo poskytnutí telekomunikačních služeb, služeb rozhlasového a televizního vysílání a elektronicky poskytovaných služeb je třeba upřesnit, které místo se má považovat za místo usazení právnické osoby nepovinné k dani.

(6) S cílem určit, kdo je povinen odvést DPH za poskytnutí telekomunikačních služeb, služeb rozhlasového a televizního vysílání nebo elektronicky poskytovaných služeb, a vzhledem k tomu, že je místo zdanění stejné bez ohledu na to, zda příjemcem je osoba povinná k dani nebo osoba nepovinná k dani, by poskytovatel služby měl mít možnost určit status příjemce výlučně na základě toho, zda mu příjemce sdělí své osobní identifikační číslo pro DPH. Tento status musí být v souladu s obecnými pravidly změněn, pokud příjemce takové sdělení učiní následně. Pokud poskytovatel takové sdělení neobdrží, měl by být i nadále povinen daň odvést.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/13/EU ze dne 10. března 2010 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb (směrnice o audiovizuálních mediálních službách) (Úř. věst. L 95, 15.4.2010, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 282/2011 ze dne 15. března 2011, kterým se stanoví prováděcí opatření ke směrnici 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 77, 23.3.2011, s. 1).

- (7) Pokud je osoba nepovinná k dani usazena ve více než jedné zemi nebo má bydliště v jedné zemi, avšak obvykle se zdržuje v jiné zemi, je třeba dát přednost místu, které nejlépe zajistí zdanění v místě skutečné spotřeby. Aby se zabránilo kompetenčním konfliktům mezi členskými státy, je třeba dát přednost místu skutečné spotřeby.
- (8) Měla by být stanovena pravidla pro vyjasnění daňového zacházení s poskytováním nájmu dopravního prostředku a telekomunikačních služeb, služeb rozhlasového a televizního vysílání a elektronicky poskytovaných služeb osobě nepovinné k dani, jejíž místo usazení, bydliště nebo místo, kde se obvykle zdržuje, je prakticky nemožné určit, nebo je nelze určit s jistotou. Je vhodné, aby byla tato pravidla založena na domněnkách.
- (9) Pokud jsou k dispozici informace ke stanovení skutečného místa, kde je příjemce usazen, má bydliště nebo se obvykle zdržuje, je nezbytné zajistit, aby příslušná domněnka mohla být vyvrácena.
- (10) V určitých případech, kdy je služba poskytována příležitostně, je obvykle spojena s nízkými částkami a vyžaduje fyzickou přítomnost příjemce, jako například poskytování telekomunikačních služeb, služeb rozhlasového a televizního vysílání nebo elektronicky poskytovaných služeb na přístupovém bodě Wi-Fi nebo v internetové kavárně, nebo kdy se obvykle nevydávají stvrzenky o zaplacení či jiné důkazy o poskytnutí služby, jako v případě telefonních budek, by však poskytování a kontrola důkazů, pokud jde o místo usazení příjemce nebo jeho bydliště nebo místo, kde se obvykle zdržuje, způsobovala nepřiměřené zatížení nebo by mohla představovat problémy z hlediska ochrany údajů.
- (11) Protože daňové zacházení s poskytováním pronájmu dopravního prostředku a telekomunikačních služeb, služeb rozhlasového a televizního vysílání a elektronicky poskytovaných služeb osobě nepovinné k dani závisí na tom, kde je příjemce usazen, kde má bydliště nebo kde se obvykle zdržuje, je nezbytné vyjasnit, co by měl poskytovatel služby získat jako důkaz pro určení místa příjemce v případech, kdy nejsou stanoveny žádné zvláštní domněnky, nebo pro vyvrácení domněnky. Za tímto účelem by měl být vypracován informativní, demonstrativní seznam důkazů.
- (12) V zájmu zajištění jednotného daňového zacházení s poskytováním služeb souvisejících s nemovitostí je třeba definovat pojem nemovitost. Měla by se upřesnit požadovaná souvislost s nemovitostí a měl by být stanoven demonstrativní seznam příkladů plnění, která jsou označena jako služby související s nemovitostí.
- (13) Je rovněž nezbytné vyjasnit daňové zacházení s poskytováním služeb, jimiž se příjemci dává k dispozici zařízení k vykonávání prací na nemovitosti.
- (14) Z praktických důvodů by mělo být jasně stanoveno, že telekomunikační služby, služby rozhlasového a televizního vysílání nebo elektronicky poskytované služby poskytnuté osobou povinnou k dani jednající vlastním jménem v souvislosti s poskytnutím ubytování v hotelech nebo místech s podobnou funkcí by pro účely určení místa poskytnutí měly být považovány za poskytnuté v těchto místech.
- (15) V souladu se směrnicí 2006/112/ES se vstup na kulturní, umělecké, sportovní, vědecké, vzdělávací, zábavní nebo podobné akce má za všech okolností zdanit v místě, kde se akce skutečně koná. Je třeba jasně stanovit, že to platí i v případech, že vstupenky na takové akce neprodává přímo organizátor, ale distribuují je zprostředkovatelé.
- (16) Podle směrnice 2006/112/ES může daňová povinnost vzniknout před dodáním zboží nebo poskytnutím služeb, při tomto dodání nebo poskytnutí nebo brzy poté. Pokud jde o telekomunikační služby, služby rozhlasového a televizního vysílání nebo elektronicky poskytované služby poskytnuté v období přechodu na nová pravidla o místě poskytnutí služby, podmínky související s poskytnutím služby nebo rozdíly mezi členskými státy při jejich uplatňování by mohly vést ke dvojímu zdanění či k nezdanění. Aby se tomu zabránilo a aby se zajistilo jednotné uplatňování členskými státy, je třeba stanovit přechodná ustanovení.
- (17) Pro účely tohoto nařízení může být vhodné, aby členské státy přijaly legislativní opatření omezující určitá práva a povinnosti stanovené směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES⁽¹⁾, tak aby byl ochráněn významný hospodářský nebo finanční zájem členského státu nebo Evropské unie včetně měnové, rozpočtové a daňové oblasti v případě, že tato opatření jsou nezbytná a přiměřená s přihlédnutím k riziku daňových podvodů a daňových úniků v členských státech a potřebě zajistit řádný výběr DPH podle tohoto nařízení.

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

- (18) Měl by být zaveden pojem nemovitost, aby bylo zajištěno jednotné daňové zacházení členských států s poskytováním služeb souvisejících s nemovitostmi. Zavedení tohoto pojmu by mohlo mít značný dopad na právní předpisy a správní postupy členských států. Aniž jsou dotčena předpisy nebo postupy, které se v členských státech již uplatňují, a s cílem zajistit plynulý přechod by tento pojem měl být zaveden k pozdějšímu dni.
- (19) Prováděcí nařízení (EU) č. 282/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Prováděcí nařízení (EU) č. 282/2011 se mění takto:

1) Kapitola IV se mění takto:

a) vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 6a

1. Telekomunikační služby ve smyslu čl. 24 odst. 2 směrnice 2006/112/ES zahrnují zejména:

- a) pevné a mobilní telefonní služby pro obousměrný přenos hlasu, dat a videa, včetně telefonních služeb s obrazovým prvkem (videofonní služby);
- b) telefonní služby poskytované přes internet, včetně hlasových služeb přes internet (Voice over Internet Protocol – VoIP);
- c) hlasovou schránku, čekající hovor, přesměrování hovoru, identifikaci volajícího, třicetnou konferenci a jiné služby řízení hovorů;
- d) pagingové služby;
- e) audiotextové služby;
- f) fax, telegraf a dálnopis;
- g) přístup na internet, včetně world wide webu;
- h) připojování soukromých sítí poskytující telekomunikační spojení pro výhradní použití daným zákazníkem.

2. Telekomunikační služby ve smyslu čl. 24 odst. 2 směrnice 2006/112/ES nezahrnují:

- a) elektronicky poskytované služby;

b) služby rozhlasového a televizního vysílání.

Článek 6b

1. Služby rozhlasového a televizního vysílání zahrnují služby, které sestávají ze zvukového a audiovizuálního obsahu, jako jsou rozhlasové a televizní pořady pro simultánní poslech nebo sledování na základě programové skladby poskytované široké veřejnosti prostřednictvím komunikačních sítí poskytovatelem mediálních služeb pod jeho redakční odpovědností.

2. Odstavec 1 se vztahuje zejména na tyto případy:

- a) rozhlasové nebo televizní pořady vysílané nebo přenášené rozhlasovou nebo televizní sítí;
- b) rozhlasové nebo televizní pořady šířené prostřednictvím internetu nebo podobné elektronické sítě (IP streaming), pokud jsou přenášeny simultánně s jejich vysíláním nebo přenosem rozhlasovou nebo televizní sítí.

3. Odstavec 1 se nevztahuje na:

- a) telekomunikační služby;
- b) elektronicky poskytované služby;
- c) poskytování informací o konkrétních pořadech na požádání;
- d) převod práv rozhlasového a televizního vysílání nebo přenosových práv;
- e) nájem technického vybavení nebo zařízení k příjmu vysílání;
- f) rozhlasové nebo televizní pořady šířené prostřednictvím internetu nebo podobné elektronické sítě (IP streaming), pokud nejsou přenášeny simultánně s jejich vysíláním nebo přenosem rozhlasovou nebo televizní sítí.“;

b) v článku 7 se odstavec 3 mění takto:

i) návětí se nahrazuje tímto:

„3. Odstavec 1 se nevztahuje na tyto případy:“;

ii) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) služby rozhlasového a televizního vysílání;“;

iii) písmena q), r) a s) se zrušují,

iv) doplňují se nová písmena, která znějí:

„t) vstupenky na kulturní, umělecké, sportovní, vědecké, vzdělávací, zábavní nebo podobné akce rezervované online;

u) ubytování, pronájem vozidel, restaurační služby, přeprava cestujících nebo podobné služby rezervované online.“;

c) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 9a

1. Pro účely článku 28 směrnice 2006/112/ES, pokud jsou elektronicky poskytované služby poskytnuty prostřednictvím telekomunikační sítě, rozhraní nebo portálu, jako je platforma pro stahování aplikací, má se za to, že osoba povinná k dani, která se na tomto poskytnutí služeb podílí, jedná vlastním jménem, avšak na účet poskytovatele těchto služeb, ledaže tato osoba povinná k dani výslovně označí tohoto poskytovatele za osobu poskytující dotyčné služby a tato skutečnost je zohledněna ve smluvních ujednáních mezi oběma stranami.

Aby byl poskytovatel elektronicky poskytovaných služeb považován za osobu, kterou osoba povinná k dani výslovně označila za osobu poskytující dotyčné elektronicky poskytované služby, musí být splněny tyto podmínky:

- a) na faktuře vystavené nebo zpřístupněné každou osobou povinnou k dani, která se podílí na poskytnutí elektronicky poskytované služby, musí být specifikovány tyto služby a jejich poskytovatel;
- b) na účtence vystavené nebo zpřístupněné příjemci musí být specifikovány elektronicky poskytované služby a jejich poskytovatel.

Pro účely tohoto odstavce není osobě povinné k dani, která v souvislosti s poskytnutím elektronicky poskytovaných služeb schvaluje účtování poplatku příjemci, schvaluje provedení služby nebo stanoví obecné podmínky poskytnutí služby, povoleno výslovně označit za poskytovatele těchto služeb jinou osobu.

2. Odstavec 1 se použije, za podmínek v něm uvedených, rovněž v případě, že jsou telefonní služby poskytované přes internet, včetně hlasových služeb přes

internet (Voice over Internet Protocol – VoIP), poskytované prostřednictvím telekomunikační sítě, rozhraní nebo portálu, jako je platforma pro stahování aplikací.

3. Tento článek se nepoužije na osobu povinnou k dani, která pouze poskytuje zpracování plateb vztahujících se k elektronicky poskytovaným službám nebo telefonním službám poskytovaným přes internet, včetně hlasových služeb přes internet (VoIP), ale na poskytnutí těchto elektronicky poskytovaných služeb nebo telefonních služeb se nepodílí.“

2) Kapitola V se mění takto:

a) v oddíle 1 se vkládají nové články, které znějí:

„Článek 13a

Místem, kde je právnická osoba nepovinná k dani usazena, jak je uvedeno v čl. 56 odst. 2 prvním pododstavci a v článcích 58 a 59 směrnice 2006/112/ES, je:

- a) místo, kde dochází k výkonu její ústřední správy, nebo
- b) místo jakékoli jiné provozovny, jež se vyznačuje dostatečnou úrovní stálosti a vhodnou strukturou z hlediska lidských a technických zdrojů, což jí umožňuje přijímat a využívat služby, které jí jsou poskytovány pro její vlastní potřebu.

Článek 13b

Pro účely směrnice 2006/112/ES se za „nemovitost“ považuje:

- a) každá určitá část země na povrchu nebo pod ním, k nimž lze založit vlastnické právo a držbu;
- b) každá budova nebo stavba spojená se zemí nebo v zemi nad úrovní moře nebo pod ní, kterou nelze snadno rozebrat nebo přemístit;
- c) každý prvek, který byl nainstalován a tvoří nedílnou součást budovy nebo stavby, bez něhož by budova nebo stavba byla neúplná, jako například dveře, okna, střechy, schodiště a výtahy;
- d) každý prvek, zařízení nebo stroj trvale nainstalovaný v budově nebo stavbě, které nelze přemístit bez zničení nebo změny budovy nebo stavby.“;

b) v čl. 18 odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Avšak bez ohledu na informace o opaku může poskytovatel telekomunikačních služeb, služeb rozhlasového a televizního vysílání nebo elektronicky poskytovaných služeb považovat příjemce usazeného ve Společenství za osobu nepovinnou k dani, dokud mu uvedený příjemce nesdělí své osobní identifikační číslo pro DPH.“;

c) článek 24 se nahrazuje tímto:

„Článek 24

Pokud jsou služby, na něž se vztahuje čl. 56 odst. 2 první pododstavec nebo články 58 a 59 směrnice 2006/112/ES, poskytnuty osobě nepovinné k dani, která je usazena ve více než jedné zemi nebo má bydliště v jedné zemi, ale obvykle se zdržuje v jiné zemi, přednost má:

- a) v případě právnické osoby nepovinné k dani místo uvedené v čl. 13a písm. a) tohoto nařízení, ledaže existuje důkaz, že se služba využívá v provozovně uvedené v písmenu b) uvedeného článku;
- b) v případě fyzické osoby místo, kde se tato osoba obvykle zdržuje, ledaže existuje důkaz, že se služba využívá v jejím bydlišti.“;

d) oddíl 4 se mění takto:

i) vkládají se nové pododdíly, které znějí:

„Pododdíl 3a

Domněnky o místě příjemce

Článek 24a

1. Pro účely článků 44, 58 a 59a směrnice 2006/112/ES, jestliže poskytovatel telekomunikačních služeb, služeb rozhlasového a televizního vysílání nebo elektronicky poskytovaných služeb poskytuje tyto služby na místě, jako je například telefonní budka, telefonní stánek, přístupový bod Wi-Fi, internetová kavárna, restaurace nebo hotelová hala, na kterém musí být příjemce fyzicky přítomen, aby mu mohla být služba poskytovatelem poskytnuta, má se za to, že příjemce je usazen, má bydliště nebo se obvykle zdržuje v daném místě a že tato služba se tam skutečně používá a využívá.

2. Je-li místo uvedené v odstavci 1 tohoto článku na palubě lodi, letadla anebo ve vlaku, které provádějí přepravu cestujících uskutečněnou ve Společenství podle článků 37 a 57 směrnice 2006/112/ES, zemí tohoto místa se rozumí země zahájení osobní přepravy.

Článek 24b

Pro účely článku 58 směrnice 2006/112/ES, jsou-li osobě nepovinné k dani poskytnuty telekomunikační služby, služby rozhlasového a televizního vysílání nebo elektronicky poskytované služby:

- a) prostřednictvím její pevné linky, má se za to, že příjemce je usazen, má bydliště nebo se obvykle zdržuje v místě instalace pevné linky;
- b) prostřednictvím mobilních sítí, má se za to, že se místo, kde je příjemce usazen, má bydliště nebo se obvykle zdržuje, nachází v zemi určené mezinárodním směrovým kódem země SIM karty použité při příjmu těchto služeb;
- c) pro které je třeba použít dekodér nebo podobné zařízení nebo televizní kartu, bez použití pevné linky, má se za to, že příjemce je usazen, má bydliště nebo se obvykle zdržuje v místě, kde je umístěn dekodér nebo podobné zařízení, nebo není-li toto místo známo, v místě, na které byla zaslána televizní karta za účelem použití tamtéž;
- d) za jiných okolností, než které jsou uvedeny v článku 24a a v písmenech a), b) a c) tohoto článku, má se za to, že příjemce je usazen, má bydliště nebo se obvykle zdržuje v místě, které je jako takové označeno s použitím dvou důkazů, které si neprotiřečí, podle článku 24f tohoto nařízení.

Článek 24c

Pro účely čl. 56 odst. 2 směrnice 2006/112/ES, má se v případě jiného než krátkodobého nájmu dopravního prostředku osobě nepovinné k dani za to, že příjemce je usazen, má bydliště nebo se obvykle zdržuje v místě, které jako takové určí poskytovatel služby s použitím dvou důkazů, které si neprotiřečí, podle článku 24e tohoto nařízení.

Pododdíl 3b**Vyvracení domněnek***Článek 24d*

1. Poskytovatel služby uvedené v článku 58 směrnice 2006/112/ES může vyvrátit domněnku podle článku 24a nebo čl. 24b písm. a), b) nebo c) tohoto nařízení s použitím tří důkazů, které si neprotiřečí a z nichž vyplývá, že je příjemce usazen, má bydliště nebo se obvykle zdržuje jinde.

2. Správce daně může vyvrátit domněnky podle článků 24a, 24b nebo 24c, pokud existují náznaky nesprávného použití nebo zneužití ze strany poskytovatele.

Pododdíl 3c**Důkazy pro určení místa příjemce a vyvracení domněnek***Článek 24e*

Pro účely uplatnění pravidel stanovených v čl. 56 odst. 2 směrnice 2006/112/ES a splnění požadavků článku 24c tohoto nařízení, slouží jako důkaz zejména toto:

- a) fakturační adresa příjemce;
- b) bankovní údaje, například místo, kde je veden bankovní účet používaný k placení, nebo kontaktní adresa příjemce, kterou má uvedená banka k dispozici;
- c) evidenční údaje dopravního prostředku, který si příjemce pronajímá, pokud se evidence uvedeného dopravního prostředku požaduje v místě jeho používání, nebo další podobné informace;
- d) jiné informace důležité z obchodního hlediska.

Článek 24f

Pro účely uplatnění pravidel uvedených v článku 58 směrnice 2006/112/ES a splnění požadavků čl. 24b písm. d) nebo čl. 24d odst. 1 tohoto nařízení slouží jako důkaz zejména:

- a) fakturační adresa příjemce;

b) adresa internetového protokolu (IP) zařízení, které používá příjemce, nebo jakýkoli způsob geolokalizace;

c) bankovní údaje, například místo, kde je veden bankovní účet používaný k placení, nebo kontaktní adresa příjemce, kterou má uvedená banka k dispozici;

d) mezinárodní směrový kód země (MCC) mezinárodní identifikace mobilního účastníka (IMSI) uložený na SIM kartě, kterou příjemce používá;

e) místo pevné linky příjemce, jejímž prostřednictvím je mu služba poskytována;

f) jiné informace důležité z obchodního hlediska.“

ii) vkládá se nový pododdíl, který zní:

„Pododdíl 6a**Poskytnutí služby související s nemovitostí***Článek 31a*

1. Služby související s nemovitostí podle článku 47 směrnice 2006/112/ES zahrnují pouze služby, které mají dostatečně přímou souvislost s danou nemovitostí. V níže uvedených případech se má za to, že služby mají dostatečnou přímou souvislost s nemovitostí:

- a) v případě, že vyplývají z nemovitosti a že daná nemovitost tvoří konstitutivní prvek služby a je pro poskytnutou službu hlavní a zásadní;
- b) v případě, že jsou poskytovány na nemovitosti nebo na ni jsou zaměřeny a jejich cílem je právní nebo fyzická změna uvedené nemovitosti.

2. Odstavec 1 se vztahuje zejména na tyto případy:

- a) vypracování plánů budovy nebo částí budovy určených pro určitou parcelu bez ohledu na to, zda budova je nebo není postavena;
- b) poskytování služeb stavebního dozoru nebo bezpečnostních služeb;
- c) stavba budovy na pozemku, jakož i stavební a demoliční práce prováděné na budově nebo na jejích částech;

- d) stavba trvalých staveb na pozemku, jakož i stavební a demoliční práce prováděné na trvalých konstrukcích, jako jsou potrubní systémy pro plyn, vodu, odpadní vodu a podobně;
- e) práce na pozemku, včetně zemědělských služeb, jako je orba, setí, zavlažování a hnojení;
- f) průzkum a posouzení rizika a celistvosti nemovitosti;
- g) oceňování nemovitosti, včetně případu, že je této služby potřeba pro účely pojištění, ke stanovení hodnoty nemovitosti jako zajištění úvěru nebo pro posouzení rizika a škod v rámci sporů;
- h) pacht nebo nájem nemovitosti jiný než spadající pod odst. 3 písm. c), včetně skladování zboží, u kterého je určitá část dané nemovitosti určena pro výlučné používání příjemcem;
- i) poskytování ubytování v hotelech nebo místech s podobnou funkcí, jako jsou prázdninové tábory nebo místa upravená k využívání jako tábořiště, včetně práva pobývat na určitém místě vyplývajícím z převodu práv dočasného užívání a podobně;
- j) udělení nebo převod jiných práv, než která spadají pod písmena h) a i), k užívání celé nemovitosti nebo její části, včetně povolení k užívání části nemovitosti, jako je poskytování rybolovných a lovných práv nebo přístupu do salónek na letištích nebo využívání infrastruktury, za které se vybírá mýto, například mostu nebo tunelu;
- k) údržba, renovace a opravy budovy nebo její části, včetně práce, jako je čištění, obkládání, tapetování a pokládání dřevěných podlah;
- l) údržba, renovace a opravy trvalých konstrukcí, například potrubních systémů pro plyn, vodu, odpadní vody a podobně;
- m) instalace nebo montáž strojů nebo zařízení, které se po instalaci nebo montáži považuje za nemovitost;
- n) údržba a opravy, inspekce a kontrola strojů nebo zařízení, pokud se tyto stroje nebo zařízení považují za nemovitost;
- o) jiná správa nemovitostí než správa portfolia investic do nemovitostí spadající pod odst. 3 písm. g), která spočívá v provozování obchodních, průmyslových nebo obytných nemovitostí vlastníkem nemovitosti nebo na jeho účet;
- p) zprostředkování v případě prodeje, pachtu nebo pronájmu nemovitosti a při zřizování nebo převodu některých práv k nemovitosti nebo věcných práv k nemovitosti (ať již jsou nebo nejsou považována za hmotný majetek), kromě zprostředkování spadajícího pod odst. 3 písm. d);
- q) právní služby související s převodem vlastnictví nemovitosti, se zřizováním nebo převodem některých práv k nemovitosti nebo věcných práv k nemovitosti (ať již jsou nebo nejsou považována za hmotný majetek), například notářské úkony, nebo s vypracováním smlouvy o prodeji nebo o koupi nemovitosti, a to i v případě, že vlastní transakce vedoucí k právní změně u nemovitosti není dokončena.

3. Odstavec 1 se nevztahuje na:

- a) vypracování plánů pro budovu nebo její části, pokud nejsou určeny pro konkrétní parcelu;
- b) skladování zboží v nemovitosti, pokud žádná určitá část nemovitosti není určena k výhradnímu užívání příjemcem;
- c) reklamní služby, i když zahrnují použití nemovitosti;
- d) zprostředkování při poskytování ubytování v hotelech nebo místech s podobnou funkcí, jako jsou prázdninové tábory nebo místa upravená k využívání jako tábořiště, pokud zprostředkovatel jedná jménem a na účet jiné osoby;

e) poskytnutí místa pro stánek na veletrhu nebo výstavě spolu s jinými souvisejícími službami, které umožňují vystavovateli vystavit předměty, například projekt stánku, přeprava a skladování předmětů, poskytnutí přístrojů, pokládka kabelů, pojištění a reklama;

f) instalaci nebo montáž, údržbu a opravu, inspekci nebo kontrolu přístrojů nebo zařízení, které není ani se nestane součástí nemovitosti;

g) správu portfolia investic do nemovitostí;

h) jiné právní služby, než které spadají pod odst. 2 písm. q), v souvislosti se smlouvami, včetně poradenství týkajícího se podmínek smlouvy o převodu nemovitosti nebo provádění takové smlouvy nebo prokázání existence takové smlouvy, pokud tyto služby nesouvisí s převodem vlastnictví k nemovitosti.

Článek 31b

Pokud se dá příjemci k dispozici zařízení za účelem výkonu práce na nemovitosti, představuje dané plnění poskytnutí služeb souvisejících s nemovitostí pouze v případě, že poskytovatel přebírá odpovědnost za provedení práce.

Pokud poskytovatel služby poskytne příjemci zařízení společně s dostatečným personálem k jeho obsluze za účelem výkonu práce, platí domněnka, že poskytovatel převzal odpovědnost za provedení dané práce. Domněnku, že poskytovatel je odpovědný za provedení práce, lze vyvrátit jakýmkoli relevantními skutkovými nebo právními prostředky.

Článek 31c

Za účelem určení místa poskytnutí telekomunikačních služeb, služeb rozhlasového a televizního vysílání nebo elektronicky poskytovaných služeb poskytovaných osobou povinnou k dani jednajícím vlastním jménem spolu s ubytováním v hotelech nebo místech s podobnou funkcí, jako jsou prázdninové tábory nebo místa upravená k využívání jako tábořiště, se tyto služby považují za poskytnuté v těchto místech.“

iii) v pododdíle 7 se vkládá nový článek, který zní:

„Článek 33a

Na poskytnutí vstupenek, které opravňují ke vstupu na kulturní, umělecké, sportovní, vědecké, vzdělávací, zábavní nebo podobné akce, zprostředkovatelem jednajícím vlastním jménem, ale na účet organizátora, nebo jinou osobou povinnou k dani, než je organizátor, jednajícím na vlastní účet, se vztahují článek 53 a čl. 54 odst. 1 směrnice 2006/112/ES.“

3) V bodě 4 přílohy I se doplňují nová písmena, která znějí:

„f) příjem rozhlasových nebo televizních pořadů distribuovaných prostřednictvím rozhlasové nebo televizní sítě, internetu nebo podobné elektronické sítě k poslechu nebo sledování pořadů v okamžiku, který si uživatel zvolil, a na jeho individuální žádost na základě katalogu pořadů sestaveného poskytovatelem mediálních služeb, například televize nebo video na požádání;

g) příjem rozhlasových nebo televizních pořadů šířených prostřednictvím internetu nebo podobné elektronické sítě (IP streaming), pokud nejsou přenášeny simultánně s jejich vysíláním nebo přenosem rozhlasovou nebo televizní sítí;

h) poskytnutí zvukového a audiovizuálního obsahu prostřednictvím komunikačních sítí, který neposkytuje a za který není redakčně odpovědný poskytovatel mediálních služeb;

i) následná poskytnutí zvukového a audiovizuálního výstupu poskytovatele mediálních služeb prostřednictvím komunikačních sítí jiné osoby než poskytovatele mediálních služeb.“

Článek 2

Pokud jde o telekomunikační služby, služby rozhlasového a televizního vysílání nebo elektronicky poskytované služby, které poskytuje poskytovatel usazený ve Společenství osobě povinné k dani, která je usazena, má bydliště nebo se obvykle zdržuje ve Společenství, platí toto:

a) místem poskytnutí každého zdanitelného plnění, které se uskuteční před 1. lednem 2015, je místo, kde je usazen poskytovatel, jak je uvedeno v článku 45 směrnice 2006/112/ES, a to bez ohledu na to, kdy je poskytnutí nebo průběžné poskytování této služby dokončeno;

- b) místem poskytnutí každého zdanitelného plnění, které se uskuteční dne 1. ledna 2015 nebo po tomto dni, je místo, kde je usazen, má bydliště nebo kde se obvykle zdržuje příjemce, bez ohledu na to, kdy bylo poskytnutí nebo průběžné poskytování této služby zahájeno;
- c) došlo-li k uskutečnění zdanitelného plnění před 1. lednem 2015 v členském státě, kde je usazen poskytovatel, nevzniká v členském státě příjemce dne 1. ledna 2015 nebo po tomto dni žádná daňová povinnost ve vztahu k témuž zdanitelnému plnění.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2015.

Články 13b, 31a a 31b prováděcího nařízení (EU) č. 282/2011, jak jsou vloženy tímto nařízením, se však použijí ode dne 1. ledna 2017.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 7. října 2013.

Za Radu
předseda
J. BERNATONIS

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1043/2013**ze dne 24. října 2013,****kterým se stanoví zákaz rybolovu mníka mořského ve vodách EU a v mezinárodních vodách oblasti V plavidly plujícími pod vlajkou Francie**

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

Vyčerpání kvóty

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2013 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

- (1) Nařízením Rady (EU) č. 40/2013 ze dne 21. ledna 2013, kterým se pro rok 2013 stanoví rybolovná práva ve vodách EU a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla EU v některých vodách mimo EU, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací, na něž se vztahují mezinárodní jednání nebo dohody ⁽²⁾, stanoví kvóty na rok 2013.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2013.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

Zákazy

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. října 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,

Lowri EVANS

generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 23, 25.1.2013, s. 54.

PŘÍLOHA

Č.	58/TQ40
Členský stát	Francie
Populace	LIN/05EL
Druh	Mník mořský (<i>Molva molva</i>)
Oblast	Vody EU a mezinárodní vody oblasti V
Datum	29.9.2013

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1044/2013**ze dne 25. října 2013,****kterým se mění příloha IV nařízení (EU) č. 206/2010, pokud jde o vzor veterinárního osvědčení pro zásilky včelích a čmeláčích královen****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 17 odst. 2 písm. b) a čl. 19 písm. b) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 92/65/EHS stanoví veterinární předpisy pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Unie a jejich dovoz do Unie, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Unie zmíněné v příloze F uvedené směrnice.
- (2) Včelí varroáza je uvedena na seznamu v příloze B směrnice 92/65/EHS. Způsobují ji ektoparazitické roztoči rodu *Varroa* a vyskytuje se celosvětově.
- (3) Nařízení Komise (EU) č. 206/2010⁽²⁾ stanoví požadavky na veterinární osvědčení pro vstup zásilek některých živých zvířat do Unie. Část 2 přílohy IV nařízení (EU) č. 206/2010 stanoví veterinární osvědčení QUE, které se používá pro zásilky včelích královen a čmeláčích královen (*Apis mellifera* a *Bombus* spp.).

(4) Některá území členských států byla prováděcím rozhodnutím Komise 2013/503/EU⁽³⁾ uznána za prostá varroázy. Doplňkové záruky pro obchod stanovené v uvedeném rozhodnutí s cílem ochránit status těchto území jako prostých varroázy vyžadují, aby členské státy zakázaly vstup zásilek včelích královen a jejich doprovodu na území Unie, pokud je jejich konečným místem určení území prosté varroázy.

(5) Veterinární osvědčení QUE uvedené v části 2 přílohy IV nařízení (EU) č. 206/2010 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Veterinární osvědčení QUE v části 2 přílohy IV nařízení (EU) č. 206/2010 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Na přechodnou dobu do dne 30. května 2014 se povoluje vstup na území Unie pro zásilky včel uvedené v čl. 7 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) č. 206/2010, pokud jsou doprovázeny veterinárním osvědčením vyplněným a podepsaným podle vzoru QUE uvedeného v části 2 přílohy IV nařízení (EU) č. 206/2010 v podobě, jakou měl před vstupem tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 206/2010 ze dne 12. března 2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých zvířat a čerstvého masa na území Evropské unie, a požadavky na veterinární osvědčení (Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/503/EU ze dne 11. října 2013, kterým se částí Unie uznávají za prosté varroázy včel a kterým se stanoví doplňující záruky požadované při obchodu uvnitř Unie a dovozu do Unie pro ochranu jejich statusu jakožto částí prostých varroázy (Úř. věst. L 273, 15.10.2013, s. 38).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. října 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

„Vzor QUE

ZEMĚ

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.			
			I.3. Příslušný ústřední orgán					
			I.4. Příslušný místní orgán					
	I.5. Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6.					
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10. Region určení	Kód
	I.11. Místo původu Název Adresa		Číslo schválení		I.12. Místo určení			
	I.13. Místo nakládky Adresa		Číslo schválení		I.14. Datum odjezdu			
	I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU					
			I.17. Číslo/a CITES					
	I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (Kód HS) 01.06.41		I.20. Množství	
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo kontejneru/plomby				I.24.				
I.25. Zboží osvědčené pro: Chov <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikace zboží Druh (vědecký název)								

ZEMĚ

Vzor QUE

II. Veterinární informace	II.a. Číslo jednacích osvědčení	II.b.
II.1. Potvrzení o zdraví zvířat:		
Já, níže podepsaný, tímto potvrzuji, že zvířata uvedená v části I tohoto osvědčení splňují tyto požadavky:		
II.1.1. pocházejí z území s kódem: (1), na kterém jsou mor včelího plodu, lesknáček úlový (<i>Aethina tumida</i>) a roztoc <i>Tropilaelaps</i> (<i>Tropilaelaps</i> spp.) nákazami/parazity povinnými hlášením.		
II.1.2. tato zvířata:		
a) pocházejí ze včelína, na který dohlíží a který kontroluje příslušný orgán;		
b) pocházejí z oblasti, na kterou se nevztahují žádná omezení spojená s výskytem moru včelího plodu a v níž se žádný takový případ neobjevil alespoň 30 dnů před vydáním tohoto osvědčení. Pokud byly předtím zjištěny případy moru včelího plodu, byly všechny úly v okruhu tří kilometrů zkontrolovány příslušným orgánem a všechny kontaminované úly spáleny nebo ošetřeny a prohlédnuty ke spokojenosti uvedeného příslušného orgánu do 30 dnů po posledním zaznamenaném případě;		
c) tvoří součást včelstva nebo pocházejí ze včelstev nebo kolonií (v případě čmeláků), z nichž byly vzorky plástů podrobeny během posledních 30 dnů testům na mor včelího plodu podle příručky pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata OIE s negativními výsledky;		
d) pocházejí z oblasti o průměru alespoň 100 km, na kterou se nevztahují žádná omezení související se zjištěním lesknáčka úlového (<i>Aethina tumida</i>) nebo roztoc <i>Tropilaelaps</i> spp. a kde se tyto patogenní původci nevyskytují;		
e) tvoří včelstva nebo pocházejí ze včelstev nebo kolonií (v případě čmeláků), které byly vyšetřeny bezprostředně před odesláním a nevykazují žádné klinické příznaky nebo podezření na nákazu včetně parazitárního zamoření včelovitých;		
f) byla podrobena podrobnému vyšetření, aby se zajistilo, že žádní včelovití ani obaly neobsahují lesknáčka úlového (<i>Aethina tumida</i>) nebo jeho vajíčka a larvy, ani jiné parazity, zejména roztoc <i>Tropilaelaps</i> spp., kteří napadají včelovitě;		
II.1.3. byla podrobena podrobnému vyšetření, aby se zajistilo, že žádní včelovití ani obaly neobsahují lesknáčka úlového (<i>Aethina tumida</i>) nebo jeho vajíčka a larvy, ani jiné parazity, zejména roztoc <i>Tropilaelaps</i> spp., kteří napadají včelovitě;		
Poznámky		
Část I:		
— Kolonka I.12: není povolen vstup včelích královen a jejich doprovodu (<i>Apis mellifera</i>) na území členských států uvedená ve třetím sloupci tabulky uvedené v příloze prováděcího rozhodnutí Komise 2013/503/EU (Úř. věst. L 273, 15.10.2013, s. 38).		
— Kolonka I.20: Počet královen (<i>Apis mellifera</i> a <i>Bombus</i> spp.). Každá královna může být provázena nejvýše 20členným doprovodem.		
Část II:		
(1) Kód území, jak je uveden v části 1 přílohy II nebo v části 1 oddílu 1 přílohy IV nařízení Komise (EU) č. 206/2010.		
Úřední veterinární lékař / úřední inspektor Jméno (hůlkovým písmem): Datum: Razítko:" Kvalifikace a titul: Podpis:		

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1045/2013**ze dne 25. října 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“⁽¹⁾),s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. října 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	53,3
	MA	44,6
	MK	36,9
	ZZ	44,9
0707 00 05	MK	46,1
	TR	138,8
	ZZ	92,5
0709 93 10	TR	150,6
	ZZ	150,6
0805 50 10	AR	12,9
	CL	77,5
	IL	100,2
	TR	80,4
	ZA	57,5
	ZZ	65,7
0806 10 10	BR	216,3
	TR	172,3
	ZZ	194,3
0808 10 80	CL	186,8
	IL	85,8
	NZ	194,2
	US	154,3
	ZA	128,6
	ZZ	149,9
0808 30 90	CN	79,7
	TR	118,4
	US	165,9
	ZZ	121,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1046/2013**ze dne 25. října 2013****o vydávání dovozních licencí pro rýži v rámci celních kvót otevřených pro obdobím měsíce října 2013 prováděcím nařízením (EU) č. 1273/2011**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Prováděcím nařízením Komise (EU) č. 1273/2011 ze dne 7. prosince 2011 o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zlomkové rýže ⁽³⁾ byly otevřeny některé dovozní celní kvóty pro rýži a zlomkovou rýži a zároveň stanoven způsob jejich správy v rozčlenění podle země původu a s rozdělením na několik obdobím podle přílohy I uvedeného prováděcího nařízení.

(2) Pro kvótu s pořadovým číslem 09.4138 stanovenou v čl. 1 odst. 1 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011 je jediným obdobím měsíc říjen. Tato kvóta obsahuje zůstatek nepoužitých množství kvót s pořadovými čísly 09.4127 - 09.4128 - 09.4129 - 09.4130 z předchozího období. Měsíc říjen je posledním obdobím pro kvóty stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. b) a e) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011, které zahrnují zůstatek nepoužitých množství z předchozího období.

(3) Ze sdělení zaslanych podle čl. 8 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011 vyplývá, že žádosti o kvótu

s pořadovým číslem 09.4138 podané během prvních deseti pracovních dnů měsíce října 2013 podle čl. 4 odst. 1 uvedeného prováděcího nařízení se týkají množství, které přesahuje dostupné množství. Je proto nutné stanovit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a to stanovením koeficientu přidělení, který se použije na požadovaná množství u příslušné kvóty.

(4) Z uvedených sdělení dále vyplývá, že žádosti o kvótu s pořadovým číslem 09.4148 podané během prvních deseti pracovních dnů měsíce října 2013 podle čl. 4 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011 se týkají množství, která jsou nižší než množství dostupná.

(5) Je třeba rovněž oznámit konečný podíl využití každé kvóty stanovené prováděcím nařízením (EU) č. 1273/2011 během roku 2013.

(6) Za účelem zajištění účinné správy postupu vydávání dovozních licencí by toto nařízení mělo vstoupit v platnost okamžitě po vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pro žádosti o dovozní licence pro rýži v rámci kvóty s pořadovým číslem 09.4138 uvedené v prováděcím nařízení (EU) č. 1273/2011, které byly podány během prvních deseti pracovních dnů měsíce října 2013, se vydají licence pro požadovaná množství, jež se vynásobí koeficienty přidělení stanovenými v příloze tohoto nařízení.

2. Konečný podíl využití každé kvóty stanovené prováděcím nařízením (EU) č. 1273/2011 během roku 2013 je uveden v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 325, 8.12.2011, s. 6.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. října 2013.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

PŘÍLOHA

Množství, která se mají přidělit pro obdobím měsíce října 2013 podle prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011, a konečný procentní podíl využití pro rok 2013

a) Kvóta pro celoomletou nebo poloomeletou rýži kódu KN 1006 30 podle čl. 1 odst. 1 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011:

Původ	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro obdobím měsíce října 2013	Konečný podíl využití kvóty na rok 2013
Spojené státy	09.4127		87,29 %
Thajsko	09.4128		98,82 %
Austrálie	09.4129		86,75 %
jiného původu	09.4130		100 %
všechny země	09.4138	1,016713 %	100 %

b) Kvóta pro loupnanou rýži kódu KN 1006 20 podle čl. 1 odst. 1 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011:

Původ	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro obdobím měsíce října 2013	Konečný podíl využití kvóty na rok 2013
všechny země	09.4148	— ⁽¹⁾	10,10 %

⁽¹⁾ Pro toto obdobím se koeficient přidělení nepoužije; Komise neobdržela žádnou žádost o vydání licence.

c) Kvóta pro zlomkovou rýži kódu KN 1006 40 00 podle čl. 1 odst. 1 písm. c) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011:

Původ	Pořadové číslo	Konečný podíl využití kvóty na rok 2013
Thajsko	09.4149	1,03 %
Austrálie	09.4150	3,24 %
Guyana	09.4152	0 %
Spojené státy	09.4153	50 %
jiného původu	09.4154	100 %

d) Kvóta pro celoomletou nebo poloomeletou rýži kódu KN 1006 30 podle čl. 1 odst. 1 písm. d) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011:

Původ	Pořadové číslo	Konečný podíl využití kvóty na rok 2013
Thajsko	09.4112	100 %
Spojené státy	09.4116	100 %
Indie	09.4117	100 %
Pákistán	09.4118	100 %
jiného původu	09.4119	100 %
všechny země	09.4166	100 %

e) Kvóta pro zlomkovou rýži kódu KN 1006 40 00 podle čl. 1 odst. 1 písm. e) prováděcího nařízení (EU) č. 1273/2011:

Původ	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro podobdobí měsíce října 2013	Konečný podíl využití kvóty na rok 2013
všechny země	09.4168	— ⁽¹⁾	100 %

⁽¹⁾ Pro toto podobdobí neexistuje dostupné množství.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 9. října 2013

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2011/025 IT/Lombardía Itálie)

(2013/526/EU)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁽¹⁾, a zejména na bod 28 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci⁽²⁾, a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem pomoci těmto pracovníkům při jejich opětovném začlenění na trh práce.
- (2) Působnost EFG byla rozšířena na žádosti podané od 1. května 2009 do 30. prosince 2011 tak, aby zahrnovala podporu pracovníků, kteří byli propuštěni v přímé souvislosti s celosvětovou finanční a hospodářskou krizí.
- (3) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z EFG v rámci ročního stropu 500 milionů EUR.

- (4) Itálie podala dne 30. prosince 2011 žádost o mobilizaci prostředků z EFG v souvislosti s propuštěním ve 2 podnicích působících v rámci oddílu 26 klasifikace NACE Revize 2 („Výroba počítačů, elektronických a optických přístrojů a zařízení“) v regionu NUTS II Lombardía (ITC4) a do dne 12. března 2013 tuto žádost doplňovala o další informace. Uvedená žádost splňuje požadavky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit prostředky ve výši 1 164 930 EUR.

- (5) V souvislosti s uvedenou žádostí Itálie by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolňuje částka ve výši 1 164 930 EUR v prostředcích na závazky a platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 9. října 2013.

Za Evropský parlament
předseda
M. SCHULZ

Za Radu
předseda
V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

ROZHODNUTÍ RADY 2013/527/SZBP**ze dne 24. října 2013,****kterým se mění a prodlužuje mandát zvláštního zástupce Evropské unie pro oblast Afrického rohu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28, čl. 31 odst. 2 a článek 33 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 8. prosince 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/819/SZBP⁽¹⁾ o jmenování pana Alexandra RONDOSE zvláštním zástupcem Evropské unie (dále jen „zvláštní zástupce EU“) pro oblast Afrického rohu. Mandát zvláštního zástupce EU skončí dne 31. října 2013.
- (2) Dne 11. srpna 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/450/SZBP⁽²⁾ o jmenování paní Rosalind MARSDENOVÉ zvláštní zástupkyní Evropské unie pro Súdán. Mandát zvláštní zástupkyně EU skončí dne 31. října 2013.
- (3) Mandát zvláštního zástupce EU pro oblast Afrického rohu pana Alexandra RONDOSE by měl být rozšířen tak, aby zahrnoval prvky týkající se Súdánu a Jižního Súdánu, a prodloužen o další období dvanácti měsíců.
- (4) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla bránit v dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1**Zvláštní zástupce Evropské unie**

1. Mandát pana Alexandra RONDOSE jako zvláštního zástupce Evropské unie pro oblast Afrického rohu (dále jen „zvláštní zástupce EU“) se prodlužuje do 31. října 2014. Na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci

(¹) Rozhodnutí Rady 2011/819/SZBP ze dne 8. prosince 2011 o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie pro oblast Afrického rohu (Úř. věst. L 327, 9.12.2011, s. 62).

(²) Rozhodnutí Rady 2010/450/SZBP ze dne 11. srpna 2010 o jmenování zvláštní zástupkyně Evropské unie pro Súdán (Úř. věst. L 211, 12.8.2010, s. 42).

a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) může být mandát zvláštního zástupce EU ukončen dříve, rozhodne-li tak Rada.

2. Pro účely mandátu zvláštního zástupce EU zahrnuje oblast Afrického rohu Džibutskou republiku, Stát Eritrea, Etiopskou federativní demokratickou republiku, Keňskou republiku, Somálskou federativní republiku, Súdánskou republiku, Jihoafrickou republiku a Ugandskou republiku. V otázkách s širšími regionálními důsledky zvláštní zástupce EU podle potřeby spolupracuje se zeměmi a regionálními subjekty mimo oblast Afrického rohu.

Článek 2**Cíle politiky**

1. Mandát zvláštního zástupce EU vychází z cílů politiky Unie ve vztahu k oblasti Afrického rohu, jak jsou stanoveny ve strategickém rámci přijatém dne 14. listopadu 2011 a v příslušných závěrech Rady, a jeho účelem je aktivně přispívat k regionálnímu a mezinárodnímu úsilí o dosažení mírového soužití a trvalého míru, bezpečnosti a rozvoje v jednotlivých zemích regionu i mezi nimi. Zvláštní zástupce EU rovněž usiluje o zvýšení kvality, intenzity, dopadu a viditelnosti mnohostranného zapojení Unie v oblasti Afrického rohu.

2. Tyto politické cíle Unie zahrnují mimo jiné:

- a) trvalou stabilizaci Somálska, zejména z hlediska regionálního rozměru;
- b) mírové soužití Súdánu a Jižního Súdánu jakožto dvou životaschopných a prosperujících států se silnými a odpovědnými politickými strukturami;
- c) vyřešení probíhajících konfliktů a zamezení potenciálních konfliktů mezi zeměmi v regionu nebo uvnitř jednotlivých zemí;
- d) podporu politické, bezpečnostní a hospodářské regionální spolupráce.

Článek 3**Mandát**

1. K dosažení politických cílů Unie ve vztahu k oblasti Afrického rohu se zvláštnímu zástupci EU uděluje mandát:

- a) spolupracovat se všemi zúčastněnými stranami regionu, s vládami, regionálními orgány, mezinárodními a regionálními organizacemi, občanskou společností a diasporami s cílem podpořit dosažení politických cílů Unie a přispět k lepšímu chápání úlohy Unie v regionu;
- b) zastupovat Unii podle potřeby na příslušných mezinárodních fórech a zajišťovat viditelnost podpory Unie při řešení krizí, řešení konfliktů a jejich předcházení;
- c) podněcovat a podporovat efektivní politickou a bezpečnostní spolupráci a hospodářskou integraci v regionu prostřednictvím partnerství Unie s Africkou unií (dále jen „AU“) a subregionálními organizacemi, zejména s Mezivládním úřadem pro rozvoj (IGAD);
- d) sledovat politický vývoj v regionu a přispívat k rozvoji politiky Unie vůči tomuto regionu, mimo jiné ve vztahu k Somálsku, Súdánu a Jižnímu Súdánu a v souvislosti s otázkou etiopsko-eritrejské hranice a prováděním alžírské dohody, iniciativou pro povodí Nilu a dalšími znepokojivými otázkami v regionu, které mají dopad na jeho bezpečnost, stabilitu a prosperitu;
- e) ve vztahu k Somálsku v úzké koordinaci se zvláštním vyslancem EU pro Somálsko a s příslušnými regionálními a mezinárodními partnery, včetně zvláštního zástupce generálního tajemníka OSN pro Somálsko a Africké unie, aktivně přispívat k opatřením a iniciativám, které povedou k další stabilizaci Somálska a ujednáním pro období po transformaci, s důrazem na prosazování koordinovaného a soudržného přístupu mezinárodního společenství k Somálsku, budování dobrých sousedských vztahů a podporu rozvoje bezpečnostního sektoru v Somálsku, mimo jiné prostřednictvím vojenské mise Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil (EUTM Somalia), operace EUNAVFOR Atalanta, mise EUCAP Nestor a pokračující podpory Unie pro misi Africké unie v Somálsku (AMI-SOM), a to v úzké spolupráci s členskými státy;
- f) ve vztahu k Súdánu a Jižnímu Súdánu v úzké koordinaci s příslušnými vedoucími delegací Unie přispívat k soudržnosti a účinnosti politiky Unie vůči Súdánu a Jižnímu Súdánu a podporovat jejich mírové soužití, zejména prováděním dohod z Addis Abeby a vyřešením zbývajících otázek v souvislosti se souhrnnou mírovou dohodou, včetně oblasti Abyei, politickým řešením probíhajících konfliktů, zejména v Dárfúru a v oblasti Jižního Kordofánu a Modrého Nilu, budováním institucí v Jižním Súdánu a prostřednictvím národního usmíření. V tomto ohledu bude zvláštní zástupce EU přispívat k soudržnému přístupu mezinárodního společenství v úzké spolupráci s AU, a zejména s prováděcím panelem AU na vysoké úrovni pro Súdán (AUHIP), s OSN a dalšími předními regionálními a mezinárodními zúčastněnými stranami;
- g) pozorně sledovat přeshraniční výzvy s dopadem na oblast Afrického rohu, včetně terorismu, radikalizace, námořní bezpečnosti a pirátství, organizované trestné činnosti, pašování zbraní, uprchlických a migračních toků a veškerých politických a bezpečnostních důsledků humanitárních krizí;
- h) podporovat v celém regionu přístup humanitární pomoci;
- i) přispívat k provádění rozhodnutí Rady 2011/168/SZBP⁽¹⁾ o Mezinárodním trestním soudu a politiky Unie v oblasti lidských práv ve spolupráci se zvláštním zástupcem EU pro lidská práva, včetně obecných zásad EU pro lidská práva, zejména obecných zásad EU týkajících se dětí a ozbrojených konfliktů a obecných zásad EU týkajících se násilí páchaného na ženách a dívkách a boje proti všem formám jejich diskriminace, a politiky Unie související s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1325 (2000) o ženách, míru a bezpečnosti, mimo jiné sledováním vývoje situace v tomto ohledu, podáváním zpráv a vypracováváním příslušných doporučení.

2. Za účelem plnění svého mandátu zvláštní zástupce EU mimo jiné:

a) podle potřeby poskytuje poradenství při formulaci postojů Unie na mezinárodních fórech a v souvislosti s tím podává zprávy za účelem proaktivní podpory komplexního politického přístupu Unie k oblasti Afrického rohu;

b) vede přehled o veškeré činnosti Unie.

Článek 4

Provádění mandátu

1. Zvláštní zástupce EU provádí svůj mandát pod vedením vysokého představitele.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2011/168/SZBP ze dne 21. března 2011 o Mezinárodním trestním soudu a o zrušení společného postojů 2003/444/SZBP (Úř. věst. L 76, 22.3.2011, s. 56).

2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je pro něho hlavním orgánem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické a politické vedení v rámci mandátu, aniž jsou dotčeny pravomoci vysokého představitele.

3. Zvláštní zástupce EU pracuje v úzké koordinaci s Evropskou službou pro vnější činnost (dále jen „ESVČ“) a jejími příslušnými útvary, s delegacemi Unie v regionu a s Komisí.

Článek 5

Financování

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. listopadu 2013 do 31. října 2014 činí 2 720 000 EUR.

2. Výdaje jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými na souhrnný rozpočet Unie.

3. Správa výdajů se řídí smlouvou mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Zvláštní zástupce EU za veškeré výdaje odpovídá Komisi.

Článek 6

Sestavení a složení týmu

1. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu. Tento tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické a bezpečnostní otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupce EU neprodleně a pravidelně informuje o složení svého týmu Radu a Komisi.

2. Členské státy, orgány Unie a ESVČ mohou navrhnout vyslání personálu ke zvláštnímu zástupci EU. Plat takto vyslaného personálu hradí dotyčný členský stát, dotyčný orgán Unie nebo ESVČ. Zvláštnímu zástupci EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do orgánů Unie nebo do ESVČ. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.

3. Veškerý vyslaný personál je nadále administrativně podřízen vysílajícímu členskému státu, vysílajícímu orgánu Unie nebo ESVČ a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mandátu zvláštního zástupce EU.

4. Aby mohl personál zvláštního zástupce EU vykonávat své činnosti konzistentním způsobem, jsou jednotliví pracovníci zařazeni do příslušných oddělení ESVČ nebo delegací Unie.

Článek 7

Výsady a imunity zvláštního zástupce EU a jeho personálu

Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné působení mise zvláštního zástupce EU a jeho personálu se podle potřeby dohodnou s hostitelskými zeměmi. Členské státy a ESVČ poskytují za tímto účelem veškerou nezbytnou podporu.

Článek 8

Bezpečnost utajovaných informací EU

Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2011/292/EU⁽¹⁾.

Článek 9

Přístup k informacím a logistická podpora

1. Členské státy, Komise, ESVČ a generální sekretariát Rady zajistí, aby měl zvláštní zástupce EU přístup k veškerým důležitým informacím.

2. Logistickou podporu v regionu poskytují podle okolností delegace Unie v regionu nebo členské státy.

Článek 10

Bezpečnost

V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci ve své územní působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření k zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že:

- a) podle pokynů ESVČ vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi zahrnující fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí, a dále pohotovostní plán a evakuační plán mise;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2011/292/EU ze dne 31. března 2011 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 141, 27.5.2011, s. 17).

- b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;
- c) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu, prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro oblast mise ze strany ESVC;
- d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a předkládá Radě, vysokému představiteli a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zprávy o pokroku a zprávy o provádění mandátů.

Článek 11

Podávání zpráv

1. Zvláštní zástupce EU pravidelně podává ústní a písemné zprávy vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru. Podle potřeby podává zprávy rovněž pracovním skupinám Rady. Pravidelné písemné zprávy jsou rozepisovány prostřednictvím sítě COREU. Na doporučení vysokého představitel nebo Politického a bezpečnostního výboru může zvláštní zástupce EU podávat zprávy Radě pro zahraniční věci. V souladu s článkem 36 Smlouvy může být zvláštní zástupce EU zapojen do informování Evropského parlamentu.

2. V koordinaci s delegacemi Unie v regionu podává zvláštní zástupce EU zprávy o tom, jakým způsobem lze nejlépe provádět iniciativy Unie, jako je příspěvek Unie k reformám, a zahrnout politické aspekty příslušných rozvojových projektů Unie.

Článek 12

Koordinace

1. Zvláštní zástupce EU přispívá k jednotnosti, důslednosti a účinnosti činnosti Unie a pomáhá zajišťovat, aby všechny nástroje Unie a činnosti členských států byly uplatňovány soudržně v zájmu dosažení cílů politiky Unie. Činnosti zvláštního zástupce EU jsou koordinovány s činnostmi delegací Unie a s činnostmi Komise a dalších zvláštních zástupců EU

působících v regionu, zejména se zvláštním zástupcem EU při AU a se zvláštním vyslancem EU pro Somálsko. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Unie v regionu.

2. Na místě jsou udržovány úzké vztahy a komunikace s vedoucími delegací Unie a vedoucími misí členských států. Všichni se snaží být zvláštnímu zástupci EU co nejvíce nápomocni při provádění jeho mandátu. Zvláštní zástupce EU v úzké koordinaci s příslušnými delegacemi Unie poskytuje vedení v otázkách místní politické situace veliteli sil operace EUNAVFOR Atalanta, veliteli mise EUTM Somalia, vedoucímu mise EUCAP Nestor a vedoucímu mise EUAVSEC v Jižním Súdánu. Zvláštní zástupce EU, velitelé operací EU a civilní velitel operace se podle potřeby navzájem konzultují.

3. Zvláštní zástupce EU úzce spolupracuje s orgány zúčastněných zemí, OSN, AU, Mezivládním úřadem pro rozvoj (IGAD), dalšími vnitrostátními, regionálními a mezinárodními zúčastněnými stranami a rovněž s občanskou společností v regionu.

Článek 13

Přezkum

Provádění tohoto rozhodnutí a jeho soulad s jinými iniciativami Unie v regionu podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží Radě, vysokému představiteli a Komisi do konce dubna roku 2014 zprávu o pokroku a na konci svého mandátu souhrnnou zprávu o provádění mandátů.

Článek 14

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 24. října 2013.

Za Radu
předseda

L. LINKEVIČIUS

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. března 2013

o státní podpoře č. SA. 33113 (2012/C) (ex 2011/NN, 2011/CP), kterou Polsko poskytlo společnosti Nauta S.A.

(oznámeno pod číslem C(2013) 1522)

(Pouze polské znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2013/528/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 108, odst. 2 první pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, a zejména na čl. 62 odst. 1 písm. a) této dohody,

poté, co vyzvala zúčastněné strany k podání připomínek v souladu s uvedenými ustanoveními ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

(3) Komise se sešla s polskými orgány dne 15. července 2010, 10. září 2010, 22. října 2010 a 6. prosince 2011. Místopředseda Joaquín Almunia a polský ministr státní pokladny Aleksander Grad si vyměnili několik dopisů o úpadkovém řízení, datovaných 28. června 2011, 18. července 2011, 7. října 2011 a 25. října 2011.

(4) Dopisem ze dne 25. ledna 2012 Komise informovala Polsko, že se rozhodla zahájit řízení (dále jen „rozhodnutí o zahájení řízení“) podle čl. 108 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“) ohledně získání části aktiv gdyňské loděnice společností Stocznia Remontowa Nauta S. A. (dále jen „Nauta“ nebo „společnost“).

(5) Rozhodnutí o zahájení řízení bylo zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽³⁾. Komise neobdržela k opatřením žádné připomínky od třetích stran.

I. POSTUP

(1) Dne 6. listopadu 2008 Komise přijala dvě rozhodnutí o navrácení podpory ⁽²⁾ týkající se protiprávní státní podpory poskytnuté loděnicím v Gdyni a ve Štětíně (dále jen „Gdyňská loděnice“ a „Štětínská loděnice“), která umožnila uplatnit zvláštní postup prodeje. Polské orgány měly možnost prodat aktiva loděnic po částech v otevřených, transparentních, bezpodmínečných a nediskriminacích nabídkových řízeních.

(2) V průběhu navrácení podpory požádala Komise o vyjasnění ohledně výše zmíněných nabídkových řízení. Žádost o informace byla Komisí odeslána dne 10. června 2010 a polské orgány na ni odpověděly dne 9. července 2010, další informace zaslaly dne 30. července 2010, 3. září 2010, 4. října 2010 a 16. prosince 2011.

(6) Polsko předložilo své připomínky dne 27. února 2012. Další informace poskytlo Polsko 26. října 2012, 8. listopadu 2012 a 5. prosince 2012.

II. POPIS

1. PŘÍJEMCE

(7) Společnost Nauta vznikla v roce 1926 a patří k nejstarším polským loděnicím. V letech 1945 až 2010 byla Nauta v plném a přímém vlastnictví státu. Dne 28. října 2009 byl podepsán notářský zápis, na jehož základě získala státem vlastněná Agentura pro rozvoj průmyslu (dále jen „agentura ARP“) 93,15 % akcií ve společnosti Nauta za [80–140] (*) milionů PLN ⁽⁴⁾ (cca [20–35] milionů EUR ⁽⁵⁾). Transakce byla završena 12. ledna 2010, kdy

⁽¹⁾ Úř. věst. C 213, 19.7.2012, s. 30.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise ze dne 6. listopadu 2008 o státní podpoře C 19/05 (ex N 203/05), kterou Polsko poskytlo společnosti Stocznia Szczecińska, Úř. věst. L 5, 8.1.2010, s. 1, a rozhodnutí Komise ze dne 6. listopadu 2008 o státní podpoře č. C 17/05 (ex N 194/05 a PL 34/04), kterou Polsko poskytlo společnosti Stocznia Gdynia, Úř. věst. L 33, 4.2.2010, s. 1.

⁽³⁾ Viz. poznámka pod čarou 1.

(*) Obchodní tajemství.

⁽⁴⁾ Hodnota společnosti Nauta byla odhadnuta na [90–150] milionů PLN ve znaleckém posudku z dubna 2009 a na částku [90–150] milionů PLN v aktualizovaném posudku ze dne 21. dubna 2010.

⁽⁵⁾ 1 EUR = přibližně 4 PLN.

stát převedl své akcie v Nautě agentuře ARP, čímž se agentura stala většinovým akcionářem Nauty⁽⁶⁾.

- (8) Hlavní činností společnosti Nauta je oprava a přestavba malých a středně velkých lodí. Společnost také staví specializovaná plavidla a vyrábí ocelové konstrukce.
- (9) Nauta je mateřskou společností skupiny 13 dceřiných a přidružených společností, jež působí zejména v loďář-

ském průmyslu. Nauta v rámci této skupiny funguje jako administrativní centrum pro následující oblasti: marketing, získávání zakázek, údržba energetických systémů a dalších zdrojů a řízení projektů.

- (10) Vybrané finanční údaje Nauty před vydáním dluhopisů („před transakcí“) a po něm („po transakci“; viz 19. bod odůvodnění) jsou znázorněny níže v Tabulce 1.

Tabulka 1

Vybrané finanční údaje Nauty v letech 2006–11

(v tisících PLN)

	Údaje z období před transakcí				Údaje po transakci	
	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Tržby z prodeje	127 121	87 954	136 988	93 576	94 666	163 817
Náklady	114 538	81 546	132 528	84 305	76 495	138 900
Zisk z prodeje	12 583	6 408	4 460	9 271	18 171	24 916
Výnos z prodeje	9,9 %	7,3 %	3,3 %	9,9 %	19,2 %	15,2 %
Ostatní provozní výnosy	5 448	533	545	1 361	4 005	78 038
Ostatní provozní náklady	561	26	1 026	126	21 989	1 978
Finanční výnosy	3 628	5 085	9 334	2 317	7 990	542
Finanční náklady	1 441	639	13 236	12 554	17 474	12 479
Hrubý zisk/ztráta	19 123	11 363	83	285	- 38 514	53 468
Čistý zisk/ztráta	14 294	8 318	248	531	- 33 308	44 091

- (11) V letech 2009 a 2010 se finanční situace společnosti zhoršila v důsledku finanční krize a kolísání směnných kurzů. Kromě toho si společnost v roce 2010 vytvořila rezervu na modernizaci aktiv získaných v roce 2009 (viz 17. bod odůvodnění níže), což způsobilo zvýšení ostatních provozních nákladů.

2. OBCHODNÍ STRATEGIE PŘÍJEMCE NA ROKY 2009–12

2.1. SHRNUTÍ OBCHODNÍ STRATEGIE PŘÍJEMCE

- (12) Podle polských orgánů může být obchodní strategie Nauty na roky 2009–2012 rozdělena do několika fází:

⁽⁶⁾ Zbývajících 6,85 % akciového kapitálu si ponechalo Ministerstvo státní pokladny. Dne 30. září 2010 agentura ARP převedla svůj podíl do své dceřiné společnosti MS Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych (dále jen „MS TFI“). Dne 25. října 2010 MS TFI převedla akcie do svého důležitýho fondu MARS Fundusz Inwestycyjny Zamknięty. Po těchto transakcích zůstává agentura ARP většinovým akcionářem v Nautě. Menšinovými akcionáři jsou v současnosti zaměstnanci Nauty (3,19 %) a Ministerstvo státní pokladny (3,66 %).

- a) Nauta vydá dluhopisy v hodnotě 120 milionů PLN (přibližně 30 milionů EUR), převzatých agenturou ARP;

- b) Nauta odkoupí aktiva Gdyňské loděnice;

- c) Nauta přesune těžiště své činnosti do oblastí, ve kterých se nacházejí získaná aktiva;

- d) pozemky, na kterých nyní Nauta provozuje svou činnost, budou prodány;

- e) dluhopisy budou odkoupeny od ARP nejpozději v listopadu 2011.

2.2. OCENĚNÍ POZEMKŮ, NA KTERÝCH NAUTA V SOUČASNOSTI PROVOZUJE SVOU ČINNOST

- (13) Společnost má ve vlastnictví pozemky, na kterých nyní provozuje svou činnost. Pozemky se nacházejí v centru Gdyně a zabírají rozlohu 84 497 metrů čtverečních. Podle polských orgánů vycházela ekonomická opodstatněnost nabytí aktiv Gdynské loděnice z předpokladu, že pozemky, na kterých v současnosti Nauta provozuje svou činnost, budou v souladu s rozhodnutím městského zastupitelstva města Gdyně č. XVII/400/08 ze dne 27. února 2008 o schválení územní rozvojové studie pro Gdyni (dále jen „studie“) přeměněny z průmyslových parcel na parcely s využitím pro podnikání nebo služby („neprůmyslové“ nebo „komerční“ využití).
- (14) Podle polských orgánů byla s ohledem na tuto studii a probíhající změnu územního plánu Gdyně odhadnuta tržní cena pozemků v roce 2011 na [> 2] tis. PLN (EUR [> 500]) za metr čtvereční, tj. [> 168] milionů PLN ([> 42] milionů EUR).
- (15) Jediný odhad ceny pozemků před transakcí provedl dne 21. října 2009 certifikovaný úřední znalec [...]. Odhadce vyčíslil hodnotu na [> 168] milionů PLN ([> 42] milionů EUR), což odpovídá hodnotě [$> 1,9$] tis. PLN ([> 475] EUR) za metr čtvereční. Odhad vychází z předpokladu, že územní plán Gdyně bude změněn, takže pozemky bude možné prodat jako komerční parcely.
- (16) Další odhady byly provedeny *ex post* v roce 2010 a 2011. Shrnutí všech odhadů provedených nezávislymi úředními znalci (*ex ante* a *ex post*) jsou znázorněny níže v tabulce 2.

Tabulka 2

Hodnota pozemků Nauty podle odhadu nezávislých úředních znalců

Datum ocenění	Předpoklad pro využití pozemků	Odhadovaná celková hodnota v PLN	Odhadovaná hodnota za metr čtvereční v PLN
Před transakcí			
21.10.2009	Neprůmyslové	[$> 168\ 000\ 000$]	[$> 1\ 900$]
Po transakci			
8.12.2010	Neprůmyslové	[$> 130\ 000\ 000$]	[$> 1\ 500$]
4.10.2011	Průmyslové	[$> 70\ 000\ 000$]	[> 800]
17.10.2011	Neprůmyslové	[$> 140\ 000\ 000$]	[$> 1\ 700$]

2.3. NÁKUP AKTIV GDYŇSKÉ LODĚNICE

- (17) Za účelem provedení rozhodnutí Komise o navrácení podpory z listopadu 2008 týkajícího se neoprávněné státní podpory pro Gdynskou loděnici, které umožnilo uplatnit zvláštní postup prodeje, polské orgány vyhlásily otevřená výběrová řízení na prodej aktiv této loděnice. V listopadu 2009 Nauta získala některé z těchto aktiv (dále jen „nabytá aktiva“) v otevřeném výběrovém řízení za 57,7 milionu PLN (14 milionů EUR). Jednalo se o:
- (a) montážní plochy (2 přístaviště s infrastrukturou, předvýrobní halu, jeřáby, sociální zařízení pro dělníky včetně jídelny), za něž zaplatila 34,6 milionu PLN;
- (b) venkovní areál (s jeřáby pro produkci trojrozměrných dílů) za 5 milionů PLN;
- (c) část budovy a montážní infrastrukturu s jeřáby, včetně dvou výrobních hal za 18,1 milionu PLN.
- (18) Nákup byl financován emisí dvouletých dluhopisů převzatých ARP. Efektivní roční úroková sazba činila 5,28 %. Dluhopisy neodkoupila Nauta v původně stanoveném termínu 30. listopadu 2011. ARP souhlasila s prodloužením lhůty data odkupu do 30. listopadu 2013 za zvýšenou úrokovou sazbu 8,46 % ročně.

3. POPIS OPATŘENÍ

První opatření

- (19) Nákup aktiv byl financován prostřednictvím emise dvouletých dluhopisů převzatých agenturou ARP za 120 milionů PLN (30 milionů EUR)⁽⁷⁾ s efektivní roční úrokovou sazbou ve výši 5,28 % (5,15 % v prvním roce a 5,42 % ve druhém roce) s datem splatnosti k 30. listopadu 2011 (dále jen „první opatření“ nebo „transakce“). Emise byla zajištěna hypotékou na pozemky, na kterých společnost provozovala svou činnost (viz oddíl 2.2 výše). Nauta plánovala splatit dluhopisy z prodeje pozemků.

⁽⁷⁾ Výnosy z emise dluhopisů byly určeny nejen k nákupu aktiv, ale také k jejich opravě a modernizaci, jež byly považovány za nezbytné k přestěhování aktivit Nauty do nových prostor. Hodnota dluhopisů byla vyšší než hodnota nabytých aktiv, aby bylo možné zajistit financování těchto dodatečných nákladů.

Druhé opatření

- (20) Jelikož nové prostory, do kterých se Nauta měla po opravách a modernizaci nabytých aktiv přestěhovat, nebyly připraveny v původně plánovaném termínu, Nauta své pozemky neprodala a dluhopisy převzaté agenturou ARP nesplatila. Nová smlouva, podepsaná mezi ARP a Nautou v listopadu 2011, prodlužovala splatnost dluhopisů do 30. listopadu 2013. Úroková sazba vzrostla na úroveň jednoměsíční sazby WIBOR⁽⁸⁾ navýšené o 3,7 procentního bodu (8,46 % k 14. prosinci 2011). Bylo také ustanoveno další zajištění zahrnující hypotéku na nově nabytá aktiva za účelem pokrytí zvýšeného rizika nesplacení.

4. ROZHODNUTÍ O ZAHÁJENÍ FORMÁLNÍHO VYŠETŘOVACÍHO ŘÍZENÍ

První opatření

- (21) V rozhodnutí o zahájení řízení Komise vyjádřila pochybnosti, zda by Nauta byla za podobných podmínek schopna získat tyto finanční prostředky na trhu. Komise konkrétně poukazovala na:

- (a) optimistické předpoklady ohledně zvýšení příjmů;
- (b) optimistické předpoklady ohledně budoucího prodeje pozemků;
- (c) úrokové sazby dluhopisů.

- (22) Na základě tehdy dostupných informací Komise považovala předpověď růstu příjmů jako přehnaně optimistickou vzhledem k situaci na trhu v oblasti opravy lodí (hlavní činnost společnosti), potencionální nadměrné výrobní kapacitě a hospodářské krizi.

- (23) Komise měla pochybnosti, zda ARP řádně vyhodnotila riziko spojené s prodejem pozemků, na kterých Nauta provozovala svou činnost. Územní plán, v němž byly pozemky klasifikovány jako „průmyslové“ nebo „komerční“, nebyl schválen; zároveň nebyla vzata v úvahu doba potřebná k jeho schválení. Komise proto měla pochybnosti, zda předpokládaná „komerční“ hodnota pozemků (>168] milionů PLN) byla oprávněná. Jelikož proces

schválení územního plánu ještě neskončil, soukromí investoři by pravděpodobně byli při oceňování pozemků obezřetnější.

- (24) Komise byla také znepokojena, že ARP přijala poněkud optimistické předpoklady týkající se hodnoty aktiv Nauty užitých jako zajištění dluhopisů. Jediný odhad provedený před transakcí sice ocenil hodnotu na [> 168 milionů PLN], odhady po transakci (2010 a 2011) však v závislosti na využití pozemků vyčíslily tuto hodnotu od [70–90] milionů PLN do [140–160] milionů PLN.

- (25) Efektivní roční úroková sazba 5,28 % na dluhopisy se jeví jako nízká. Polské orgány neposkytly informace o ratingu Nauty ani úrovni zajištění ve smyslu sdělení Komise o revizi metody pro stanovování referenčních a diskontních sazeb⁽⁹⁾ (dále jen „sdělení o referenčních sazbách“). Podle tohoto sdělení marže u dluhopisů odpovídala „vysokému“ zajištění a minimálně „dobrému“ (BBB) ratingu společnosti. Komise vyjádřila pochybnosti, zda tyto údaje odpovídaly skutečnému stavu.

Druhé opatření

- (26) Komise sice v rozhodnutí o zahájení řízení zmiňovala použití vysoké úrokové sazby a další zajištění v rámci nové smlouvy, neměla však dostatek informací o opodstatněnosti prodloužení splatnosti dluhopisů o dva roky z ekonomického hlediska. Komise v tomto ohledu vyjádřila pochybnost, zda by toto prodloužení akceptoval soukromý investor.

III. PŘIPOMÍNKY POLSKA

- (27) Ve svých připomínkách polské orgány poskytly objasnění a další tehdejší podklady pro obě opatření.

1. PRVNÍ OPATŘENÍ

- (28) Pokud jde o pochybnosti týkající se převzetí dluhopisů ze strany ARP s efektivní roční úrokovou sazbou 5,28 %, polské orgány poskytly doplňující informace, jež zahrnovaly prognózy finančních výsledků Nauty, vyhlídky trhu opravy lodí a prognózy hodnoty aktiv Nauty určených k prodeji. Polské orgány také předložily test soukromého investora *ex post* provedený [...].

⁽⁸⁾ Warsaw Interbank Offered Rate.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 14, 19.1.2008, s. 6.

Optimistické předpoklady ohledně zvýšení příjmů

- (29) Polské orgány uvedly, že nákup aktiv Gdynské loděnice byl založen na reálných ekonomických potřebách Nauty a že nákupu předcházela standardní obchodní plán, jež připravila správní rada Nauty ve spolupráci s nezávislým konzultantem. Polské orgány tvrdily, že z obchodního plánu předloženého Komisi jasně vyplývala výnosnost investice.
- (30) Ohledně optimistických prognóz růstu tržeb z prodeje Nauty polské orgány poukázaly na to, že Nauta i přes klesající výnosy byla nadále zisková, dosahovala kladné návratnosti kapitálu (ROE), výnosů z prodeje (ROS), návratnosti aktiv (ROA), měla významné zásoby hotovosti a nevyužívala financování úročeným dluhem. Prognóza růstu byla potvrzena *ex post*, jelikož příjmy Nauty v roce 2011 byly vyšší, než se předpokládalo. Společnost vykázala zisk – v souladu s prognózami – i v roce 2011 a 2012.
- (31) Polsko také poskytlo další informace o trhu opravy lodí, z nichž vyplývají pozitivní výhledy do budoucna. Polské orgány odkazovaly na rostoucí poptávku po opravách lodí související s nárůstem celkového počtu obchodních lodí. Odvolávaly se na prognózy OECD ohledně oprav lodí na období 2007–2015, podle nichž měl trh ve sledovaném období růst o 110 %.
- (32) Polsko také popsalo postavení Nauty na trhu a dobré obchodní vztahy se skandinávskými partnery. Podle polských orgánů jsou služby Nauty velice kvalitní a společnost může úspěšně konkurovat levnějším, avšak méně kvalitním službám poskytovaným loděnicemi v Rusku.

Optimistické předpoklady ohledně budoucího prodeje pozemků

- (33) V odpovědi na obavy Komise ohledně předpokládané hodnoty aktiv Nauty použitých k zajištění transakce polské orgány zdůraznily, že i) ARP vycházela z ocenění provedeného před transakcí nezávislým úředním znalcem, ii) ocenění nemovitostí z roku 2011 provedená po transakci byla založena na jiných předpokladech

o využití pozemků (průmyslovém nebo komerčním) a tedy udávala odlišné hodnoty, iii) již dříve proběhly podobné transakce týkající se sousedních pozemků s obdobným účelem využití a jejich hodnota se blížila částkám v ocenění před transakcí, jejichž výši znalec znal.

- (34) Pokud jde o riziko spojené s prodejem pozemků, polské orgány podaly vysvětlení, že neschválení územního plánu gdynským zastupitelstvem nepředstavovalo faktickou překážku pro to, aby prodávané pozemky byly klasifikovány jako komerční, a nikoliv průmyslové pozemky. Polské orgány rovněž objasnily jednotlivé fáze předcházející schválení územního stanovené v polském právu, mezi něž patří i územní rozvojová studie. Odkazovaly na rozhodnutí Nejvyššího správního soudu Polské republiky ze dne 6. srpna 2009, podle něhož je studie, schválená gdynským zastupitelstvem, prakticky rovnocenná s územním plánem. Podle soudu nemohou být správní rozhodnutí, jako jsou stavební povolení pro oblasti zahrnuté ve studii, v rozporu s jejími ustanoveními. Schválená studie předpokládala neprůmyslové využití pozemků Nauty.
- (35) Polské orgány předložily na podporu této teze rovněž dokumenty, z nichž vyplývá, že v roce 2009 byly dva prodeje pozemků sousedících s aktivy Nauty zrealizovány za cenu odpovídající jejich komerčnímu využití. První případ se týká tehdejších dokumentů potvrzujících prodej sousedního pozemku v dubnu 2009, kdy vyvolávací cena zveřejněná v tiskovém prohlášení odpovídala komerční hodnotě pozemků Nauty za metr čtvereční uvedené v ocenění z roku 2009. Druhý případ se týkal prodeje jiných aktiv sousedících s pozemky Nauty, kdy poměrně malá parcela o rozloze 0,5 hektaru byla v přepočtu na metr čtvereční prodána za podobnou cenu.

Úroková sazba dluhopisů

- (36) Pokud jde o nízkou úrokovou sazbu, za kterou dluhopisy převzala ARP, polské orgány tvrdily, že přes neexistenci ratingového hodnocení společnosti úroková sazba řádně odrážela příslušná rizika. Před přijetím rozhodnutí o převzetí dluhopisů ARP provedla analýzu finanční situace Nauty a dospěla k závěru, že navrhovaná úroková sazba zaručovala dostatečnou návratnost investice upravenou o míru rizika. Polské orgány upozornily Komisi na následující skutečnosti: i) Nauta byla tři roky před transakcí zisková a měla dobré finanční vyhlídky, ii) Nauta

disponovala značnými přebytky hotovosti a neměla žádný úročený dluh, iii) nízká výše rizikové prémie byla opodstatněna hodnotou a kvalitou zajištění, iv) vyšší úroková sazba by ohrožovala cíl maximalizace návratnosti kapitálové investice ARP do akcií Nauty.

(37) Polské orgány také odkazovaly za rating loděnice Crist vypracovaný agenturou ARP před uskutečněním jiné transakce, jež Komise posuzovala v rámci rozhodnutí ze dne 25. července 2012 s tím, že předmětné opatření nepředstavuje státní podporu⁽¹⁰⁾. Polské orgány dospěly k závěru, že v případě Nauty bylo riziko ještě menší než investice do loděnice Crist, proto si Nauta zasloužila stejný rating (BBB). Podle Polska představovala investice ARP do dluhopisů Nauty investici uvnitř skupiny, jelikož se ARP brzy měla stát většinovým akcionářem Nauty (viz 7. bod odůvodnění).

(38) Na podporu tvrzení o výnosnosti investice ARP do dluhopisů Nauty poskytly polské orgány studii *ex post* provedenou [...], jež vychází z údajů před transakcí. Studie dochází k závěru, že návratnost investic, při zohlednění příjmu z úroků a nárůstu hodnoty společnosti dosahuje [> 20 %]. Kromě toho [...] poukazuje na to, že investoři uvnitř skupiny jsou ochotni akceptovat nižší návratnost investice upravenou o míru rizika než investoři mimo skupinu. Celkově tedy analýza [...] potvrdila, že uvedená transakce je v souladu se zásadou soukromého investora.

2. DRUHÉ OPATŘENÍ

(39) Pokud jde o pochybnosti Komise ohledně ekonomické opodstatněnosti prodloužení dvouleté splatnosti dluhopisů Nauty v roce 2011, poskytly polské orgány nové informace. Uvedly, že souhlas ARP s prodloužením splatnosti doprovázelo zohlednění těchto faktorů:

- investiční strategie ARP vůči Nautě, kterou vlastní;
- dobrá finanční situace Nauty v okamžiku přijetí rozhodnutí o prodloužení splatnosti a příznivé prognózy do budoucna;
- lepší kvalita zajištění vyplývající z dodání dalšího majetku; odhadovaná celková hodnota na základě

ocenění provedených certifikovaným znalcem tedy dosáhla [> 190] milionů PLN;

- skutečnost, že zájem o nákup pozemků od Nauty vyjádřilo sedm potenciálních kupců, přestože gdyňské zastupitelstvo ještě nedokončilo územní plán pro oblast loděnic;
- pravděpodobnost, že gdyňské zastupitelstvo dosáhne shody v otázce schválení územního plánu pro oblast loděnic před rokem 2013.

IV. POSOUZENÍ

1. EXISTENCE STÁTNÍ PODPORY VE SMYSLU ČL. 107 ODS. 1 SMLOUVY

- (40) Podle článku 107 odst. 1 SFEU podpory poskytované v jakékoli formě státem nebo ze státních prostředků, které narušují nebo mohou narušit hospodářskou soutěž tím, že zvýhodňují určité podniky nebo určitá odvětví výroby, jsou, pokud ovlivňují obchod mezi členskými státy, neslučitelné s vnitřním trhem.
- (41) Ke kvalifikaci vnitrostátního opatření jako státní podpory musí být splněny všechny následující podmínky: 1) opatření poskytuje zvýhodnění ze státních prostředků, 2) toto zvýhodnění je selektivní a 3) opatření narušuje nebo může narušit hospodářskou soutěž a může ovlivnit obchod mezi členskými státy.

1.1. EXISTENCE VÝHODY

- (42) Za účelem zjištění toho, zda vyšetřované opatření představuje státní podporu, je nezbytné stanovit, zda Nauta získala ekonomickou výhodu, kterou by nezískala za normálních tržních podmínek, tj. podmínek, za které by soukromý investor nebo hospodářský subjekt poskytl Nautě financování (zásada investora v tržním hospodářství).

První opatření

- (43) Aby mohlo být určeno, zda je vyšetřované opatření v souladu se zásadou investora v tržním hospodářství, Komise posoudila, zda by se na základě informací, které měla ARP při rozhodování k dispozici, rozhodl soukromý investor koupit dluhopisy Nauty za podobných podmínek.

⁽¹⁰⁾ Rozhodnutí Komise ze dne 25. července 2012 o státní podpoře č. SA.33114 (2012/C) (ex. 2011/NN) – Polsko Údajná státní podpora pro loděnici Crist, Úř. věst. L 12, 16.1.2013, s. 38.

Analýza finanční situace Nauty

- (44) Komise upozorňuje, že před přijetím rozhodnutí o převzetí dluhopisů Nauty provedla ARP analýzu finanční situace společnosti a dospěla k závěru, že navrhovaná úroková sazba zaručovala dostatečnou návratnost investice upravenou o míru rizika. Analýza zahrnovala obchodní strategii Nauty, historické a předpokládané finanční údaje a hodnocení rizika. Komise posoudila přiměřenost předpokladů, ze kterých analýza vycházela.
- (45) Zaprvé Komise na základě externí publikace OECD z roku 2007 konstatuje, že trh opravy lodí, na kterém Nauta provozuje své hlavní obchodní aktivity, má dobré vyhlídky pro růst. Prognózy OECD ohledně oprav lodí počítaly pro období 2007–15 s růstem tohoto trhu o 110 %. Společnost byla s to profitovat z tohoto růstu díky velmi dobrým obchodním vztahům se zákazníky ve Skandinávii a vysoce kvalitním službám, které mohly úspěšně konkurovat levnějším, avšak méně kvalitním službám loděnic v Rusku. V tomto ohledu se investice Nauty do aktiv Gdynské loděnice jeví jako oprávněná na základě očekávaného rozvoje společnosti.
- (46) Platnost předpokladů obsažených v obchodním plánu z roku 2009 byla potvrzena aktuálními výsledky společnosti v období po provedení transakce, tj. v roce 2010 a 2011. Přestože byly tržby z prodeje v roce 2010 v důsledku ekonomické krize nižší, než se plánovalo, společnost vykázala zisk z prodeje přesahující 18 milionů PLN; obchodní plán přitom pro toto období předpovídal ztrátu ve výši 33 milionů PLN. V roce 2011 zaznamenala společnost oproti prognózám vyšší tržby z prodeje a zisk z prodeje byl opět vyšší: oproti očekávaným 10 milionům PLN činil 25 milionů PLN. Tyto výsledky potvrzují, že finanční prognózy nebyly příliš optimistické a že Nauta byla schopna úspěšné soutěže na trhu navzdory celkově nepříznivé ekonomické situaci.
- (47) Za druhé z finančních výkazů Nauty vyplývá, že byla zisková i v období před transakcí v letech 2006–2008, a také v roce 2009, kdy transakce proběhla (viz výše tabulka 1). Společnost dosahovala kladné návratnosti kapitálu (ROE), výnosů z prodeje (ROS), a návratnosti aktiv (ROA). Ve finančních prognózách společnost očekávala růst příjmů i zisků z prodeje. S ohledem na vyhlídky rozvoje trhu a obchodní strategie společnosti se tyto prognózy jeví jako opodstatněné.
- (48) Za třetí investiční riziko bylo omezené, jelikož Nauta disponovala před transakcí značným přebytkem hotovosti (více než 34 milionů PLN na konci roku 2008) a neměla žádný úročený dluh.
- (49) Na základě výše zmíněných důvodů Komise konstatuje, že analýza *ex ante* provedená agenturou ARP vycházela z opodstatněných předpokladů a že ARP postupovala stejným způsobem jako soukromý investor.
- (50) Kromě předinvestiční analýzy ARP Komise rovněž posuzovala, zda úroková sazba dluhopisů byla v souladu s příslušnou referenční sazbou. Úroková sazba, za kterou ARP převzala dluhopisy Nauty, činila 5,15 % v prvním roce a 5,42 % v druhém roce, což odpovídá efektivní roční sazbě 5,28 %. Vzhledem k tomu, že základní sazba pro Polsko v prosinci 2009 činila 4,53 %, úroková sazba, kterou pro investici do dluhopisů akceptovala Nauta, by byla vyšší než použitelná referenční sazba (sestavující ze základní sazby a příslušné marže) za předpokladu, že rating Nauty by v okamžiku realizace opatření byl alespoň „dobrý“ (BBB) a zajištění „vysoké“.

Rating Nauty

- (51) Polské orgány nemohly Komisi poskytnout informace o ratingu Nauty v předmětném období, jelikož společnost neměla v době vydání dluhopisů žádný úročený dluh. Komise tedy srovnala rating, který by mohla obdržet Nauta, s ratingem uděleným agenturou ARP jiné polské loděnici (Crist) před provedením transakce v roce 2010, který Komise již posuzovala⁽¹⁾. Podle polských orgánů byla situace Nauty podobná situaci loděnice Crist, proto by Nauta mohla získat stejný rating.
- (52) Zaprvé Komise poukazuje na to, že trh oprav lodí (hlavní trh Nauty) měl dobré vyhlídky růstu. Podobně jako společnost Crist působila Nauta na daném trhu již dlouho, vybudovala si síť zákazníků a měla konkurenceschopnou pozici.
- (53) Za druhé: přestože společnost Crist vykázala vyšší čisté zisky v období tří let před provedením transakcí, Nauta ve srovnání se společností Crist vykázala ve stejném období lepší ziskovost podle ukazatelů ROA a ROS.

⁽¹⁾ Viz poznámka pod čarou 10.

- (54) Za třetí byla Crist značně zadlužená, zatímco Nauta neměla žádný úročený dluh, takže riziko selhání bylo u Nauty nižší. Kromě toho Nauta měla v době transakce značně přebytek hotovosti ve výši přesahující 34 milionu PLN, zatímco přebytek hotovosti společnosti Crist nepřekračoval 9 milionů PLN.
- (55) Za čtvrté, jak je uvedeno níže, postačovala v obou případech hodnota zajištění k pokrytí rizika financování, jež se na základě ukazatele ztrátovosti ze selhání (LGD) pohybovalo v rozmezí 0–30 %.
- (56) Na základě výše uvedených skutečností má Komise za to, že ARP měla pádné důvody považovat rating Nauty v roce 2009 za podobný ratingu společnosti Crist, který vyhodnotila jako BBB.

Zajištění

- (57) Pokud jde o zajištění, měly polské orgány za to, že je třeba je hodnotit jako „vysoké“. O vysokém zajištění lze mluvit v případě, že se hodnota LGD pohybuje v rozmezí 0–30 %. Jelikož nominální hodnota transakce činila 120 milionů PLN, zajištění by bylo možné označit za vysoké, pokud by se hodnota poskytnutého zajištění pohybovala v rozmezí 84 milionů PLN za 120 milionů PLN.
- (58) Jediné *ex ante* ocenění pozemků Nauty, jež měla ARP k dispozici, uvádělo cenu [> 168] milionu PLN za předpokladu, že pozemky by mohly být využity pro komerční účely v souladu se studií schválenou gdyňským zastupitelstvem. Toto ocenění provedl certifikovaný úřední znalec [...] s využitím komparativní metody. Jedná se o jednu z obecně uznávaných metod pro ocenění pozemků podle polského práva. Komise poznamenává, že ocenění vycházelo z údajů k podobným transakcím a že znalec si byl vědom toho, že při prodeji sousedních pozemků bylo dosaženo podobných hodnot za metr čtvereční.
- (59) Jelikož ocenění bylo založeno na předpokladu „komerčního“ využití pozemků, Komise také analyzovala, zda tento předpoklad byl opodstatněný. V tomto ohledu Komise vzala na vědomí rozsudek polského Nejvyššího správního soudu ze dne 6. srpna 2009, podle něhož územní rozvojová studie vypracovaná gdyňským zastupitelstvem představovala důležitou fázi v rámci změn územního plánu. Podle soudu nemohou být správní rozhodnutí, jako jsou stavební povolení pro oblasti zahrnuté ve studii, v rozporu s jejími ustanoveními. Schválená studie předpokládala neprůmyslové využití pozemků Nauty.

- (60) Komise také konstatuje, že pozemky sousedící s pozemky Nauty byly prodány za částky odpovídající hodnotě neprůmyslových pozemků.
- (61) Avšak vzhledem k tomu, že proces přijetí územního plánu ještě nebyl dokončen, má Komise za to, že hypotetický soukromý investor by pravděpodobně nezařadil své ocenění na plné hodnotě pozemků dosažitelné až po provedení změny územního plánu, nýbrž spíše na hodnotě, které může být dosaženo v nejbližším období. Komise v tomto ohledu poznamenává, že za účelem stanovení ceny pro potřeby nuceného prodeje podobného pozemku v Gdyni použili nezávislí úřední znalci koeficient 0,5 k jeho tržní hodnotě ⁽¹²⁾. I když se tento koeficient jeví jako obezřetný, jeho použitím by se v případě pozemků Nauty by vedlo k částce [> 84] milionů PLN. I při velice obezřetných předpokladech by ukazatel LGD byl nižší než 30 %, a zajištění je tedy třeba považovat za vysoké.

- (62) Komise tedy dochází k závěru, že zajištění akceptované agenturou ARP bylo „vysoké“.

Závěr k prvnímu opatření

- (63) Komise konstatuje, že předpoklady, z nichž vychází analýza finanční situace Nauty provedená před investicí, byly odůvodněné a že výsledky této analýzy vedly k závěru, že navrhovaná úroková sazba na dluhopisy zaručovala tržní návratnost investice upravenou o míru rizika.
- (64) Kromě toho v souladu se sdělením o referenčních sazbách, při zohlednění ratingu BBB i vysokého zajištění a referenční sazby pro Polsko 4,53 % v listopadu 2009, úroková sazba dluhopisů, které ARP získala v roce 2009, měla činit 5,28 % (4,53 % + 75 základních bodů), což je stejně jako efektivní úroková sazba skutečně akceptovaná agenturou ARP.
- (65) První opatření tedy Nautu nezvýhodnilo.
- (66) Studie provedená [...] tři roky po transakci, která poukazuje na vysokou výnosnost investice ARP do dluhopisů Nauty, není vzhledem k tomu, že byla provedena *ex post*, směrodatná, avšak výše zmíněný závěr tímto potvrzuje.

⁽¹²⁾ Ocenění pozemku ve vlastnictví Gdyňské loděnice ze dne 4. března 2009.

Druhé opatření

- (67) V souladu s testem soukromého investora Komise analyzovala, zda by hypotetický soukromý věřitel souhlasil s prodloužením splatností dluhopisů do listopadu 2013. Komise srovnala očekávanou návratnost investice podle dvou scénářů 1) nucený odkup dluhopisů v roce 2011 a 2) odkup v roce 2013.
- (68) Komise konstatuje, že v případě prvního scénáře by se očekávaná návratnost investice rovnala hodnotě zajištění. Jak bylo zmíněno v 61. bodě odůvodnění, soukromý věřitel by pravděpodobně nezaložil své ocenění na plné hodnotě pozemků, nýbrž spíše na hodnotě, kterou by mohl dosáhnout v nejbližším období, to je [> 84] milionů PLN.
- (69) Ve druhém scénáři by se očekávaná návratnost investice rovnala celkové nominální hodnotě vydaných dluhopisů, to je 120 milionů PLN, navýšené o úrok 8,46 % p.a. na dva roky (v tomto případě je použita úroková sazba na úrovni jednoměsíční sazby WIBOR navýšené o 3,7 %, což u sazby WIBOR v prosinci 2011 znamenalo celkovou úrokovou sazbu 8,46 %). Komise poznamenává, že očekávaná návratnost investice by byla vyšší, pokud by doba splatnosti byla prodloužena do roku 2013. I kdyby Nauta nebyla schopna dluhopisy odkoupit v roce 2013, hodnota zajištění by v té době byla pravděpodobně vyšší než v roce 2011. Zaprvé kvalita zajištění byla vylepšena přidáním nového majetku. Certifikovaný úřední znalec tak odhadl celkovou hodnotu zajištění na [> 190] milionů PLN. Za druhé dokončení správních postupů za účelem změny územního plánu (nebo pokrok v tomto směru) by mělo vést ke zvýšení ceny na úroveň plné „komerční“ hodnoty pozemků spolu s tím, jak se snižovala právní nejistota mezi potencionálními investory.
- (70) Je rovněž třeba vzít v úvahu, že v době původně plánovaného odkupu dluhopisů byla ARP již vlastníkem Nauty, jež v této souvislosti měla také zájem na maximalizaci návratnosti kapitálové investice. Nucený odkup v roce 2011 mohl ohrozit schopnost Nauty dosáhnout cílů vytyčených ve strategii, jež byla založena na získání nových aktiv a přesunu provozu do nových lokalit, a vést následně ke snížení hodnoty celé společnosti.

Závěry k druhému opatření

- (71) Na základě výše uvedených skutečností, Komise dospěla k závěru, že hypotetický soukromý věřitel by spíše souhlasil s prodloužením splatnosti dluhopisů, než že by se domáhal jejich okamžitého odkupu. Druhé opatření tedy Nautu nezvýhodnilo.

1.2. ZÁVĚRY OHLEDNĚ VÝHODY

- (72) Na základě nových informací poskytnutých polskými orgány a výše uvedených zjištění Komise dospěla k závěru, že z podmínek, za kterých ARP v roce 2009 získala dluhopisy Nauty, ani z prodloužení splatnosti těchto dluhopisů v roce 2011, nevyplyvala pro společnost žádná neoprávněná výhoda.
- (73) Jelikož prvky prokazující existenci státní podpory ve smyslu čl. 107, odst. 1 SFEU mají kumulativní charakter, absence kteréhokoliv z nich je rozhodující. Proto není třeba zkoumat další prvky uvedené v 41. bodě odůvodnění,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Opatření, které Polská republika provedla ve prospěch společnosti Nauta S. A. ve formě nabytí dluhopisů v hodnotě 120 milionů PLN za efektivní úrokovou sazbu ve výši 5,28 % v letech 2009–2011 a 8,46 % v letech 2011–2013, nepředstavuje státní podporu ve smyslu čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Polské republice.

V Bruselu dne 20. března 2013.

Za Komisi
Joaquín ALMUNIA
místopředseda

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 25. října 2013

o schválení systému společnosti Bosch k řízení stavu nabití baterie u hybridních vozidel s využitím navigačních služeb jako inovativní technologie ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009

(Text s významem pro EHP)

(2013/529/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví výkonostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dodavatel Robert Bosch Car Multimedia GmbH (dále jen „žadatel“) podal žádost o schválení systému k řízení stavu nabití baterie u hybridních vozidel s využitím navigačních služeb jako inovativní technologie dne 29. ledna 2013. Úplnost žádosti byla posuzována v souladu s článkem 4 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 725/2011⁽²⁾. Žádost byla shledána úplnou a lhůta, kterou má Komise na posouzení žádosti, proto započala ode dne následujícího po dni, kdy byla žádost oficiálně obdržena, tj. 30. ledna 2013.
- (2) Žádost byla posouzena v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 443/2009, prováděcím nařízením (EU) č. 725/2011 a technickými pokyny pro přípravu žádosti o schválení inovativních technologií podle nařízení (ES) č. 443/2009 (dále jen „technické pokyny“)⁽³⁾.
- (3) Žádost se týká systému pro řízení stavu nabití baterie v hybridním elektrickém vozidle pomocí navigačního systému, který neustále sleduje geoprostorovou polohu vozidla a poskytuje informace o profilu sklonu vozovky na trase jízdy s cílem odhadnout na trase potenciál pro rekuperaci energie a přizpůsobovat stav nabití tak, aby bylo dosaženo maximální míry využití energie a její rekuperace. Konkrétně při jízdě vozidla do kopce lze v maximální možné míře využít elektrickou energii z baterie, čímž se oproti vozidlu s konvenčním řízením stavu nabití baterie ve větší míře využije elektrická energie

z baterie. Když vozidlo jede s kopce, energie se využije k nabití baterie. Aby byl systém způsobilý jako ekologická inovace, měl by být trvale v činnosti jako součást provozní strategie pohonné soustavy.

- (4) Komise konstatuje, že informace poskytnuté v žádosti prokazují, že podmínky a kritéria uvedené v článku 12 nařízení (ES) č. 443/2009 a v člancích 2 a 4 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 byly splněny.
- (5) Žadatel prokázal, že u technologií druhu, který je popsán v žádosti, úroveň proniknutí na trh v roce 2009 nepřekročila mezní hodnotu stanovenou v čl. 2 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011. Toto tvrzení podporuje rovněž přiložená zpráva o ověření. Z tohoto důvodu dospěla Komise k závěru, že systém k řízení stavu nabití baterie u hybridních vozidel s využitím navigačních služeb, který předložil žadatel, by měl být považován za vyhovující kritériu způsobilosti stanovenému v čl. 2 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.
- (6) Aby bylo možné určit, o kolik se sníží emise CO₂ po instalaci inovativní technologie ve vozidle, je nutné definovat základní vozidlo, se kterým má být účinnost vozidla vybaveného inovativní technologií porovnána, jak stanoví články 5 a 8 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011. Komise konstatuje, že základní vozidlo by mělo být shodné s vozidlem s ekologickou inovací, u něhož daná inovativní technologie není aktivována.
- (7) Žadatel poskytl komplexní metodu pro zkoušení snížení emisí CO₂. Aby se u dané technologie prokázal dopad z hlediska snížení emisí CO₂, byla definována zkušební metoda, která odráží jak rychlostní profil, tak i profil sklonu vozovky, které jsou charakteristické pro evropské jízdní režimy a cestovní plány. Žadatel odvodil profily sklonu vozovky z jízdních zkoušek v reálném provozu a údajů o sklonu vozovky v celé EU. V zájmu zajištění požadované reprezentativnosti byly profily sklonu vozovky spárovány s rychlostními profily, které se blíží rychlostnímu profilu nového evropského jízdního cyklu (NEDC). Při nižších rychlostech se vyskytují odlišnosti, které ale vedou ke konzervativním hodnotám snížení emisí CO₂ pomocí dané inovativní technologie. Při sérii zkoušek na vozidlovém dynamometru by se měl použít referenční zkušební cyklus s aktivací a deaktivací uvedené inovativní technologie. Žadatel rovněž vypočítal a doložil časový podíl využívání dané technologie při

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 725/2011 ze dne 25. července 2011, kterým se stanoví postup schvalování a certifikace inovativních technologií ke snižování emisí CO₂ z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 194, 26.7.2011, s. 19).

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf

běžných provozních podmínkách (faktor použití). Komise konstatuje, že tato zkušební metoda a referenční zkušební cyklus, jež poskytl žadatel, jsou schopny reálně prokázat statisticky významné snížení emisí CO₂ pomocí dané inovativní technologie v souladu s článkem 6 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.

- (8) Komise konstatuje, že žadatel uspokojivě prokázal, že snížení emisí dosažené použitím dané inovativní technologie činí nejméně 1 g CO₂/km u hybridních elektrických vozidel (HEV/PHEV) definovaných v čl. 2 bodu 16 nařízení Komise (ES) č. 692/2008⁽¹⁾ s hmotností v provozním stavu nejméně 1 650 kg. U vozidel s hmotností v provozním stavu pod 1 650 kg nebylo prokázáno, že snížení emisí je dostatečné, aby splnilo mezní hodnotu 1 g CO₂/km.
- (9) Vzhledem k tomu, že dopad dotyčné technologie z hlediska snížení emisí CO₂ nemůže být stanoven při zjišťování emisí CO₂ při zkouškách schválení typu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007⁽²⁾ a nařízení (ES) č. 692/2008, Komise s uspokojením konstatuje, že tato technologie nepodléhá standardnímu zkušebnímu cyklu v souladu s čl. 12 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 443/2009.
- (10) Komise zjistila, že zpráva o ověření byla vypracována společností TÜV SÜd Automotive GmbH, což je nezávislý a autorizovaný subjekt, a že zpráva potvrzuje zjištění uvedená v žádosti.
- (11) V této souvislosti zastává Komise názor, že proti schválení dotyčné inovativní technologie by neměly být vzneseny žádné námitky.
- (12) Každý výrobce, který chce získat výhody ze snížení svých průměrných specifických emisí CO₂ pro účely splnění

svého cíle pro specifické emise na základě snížení emisí CO₂ dosaženého použitím inovativní technologie schválené tímto rozhodnutím, by se měl v souladu s čl. 11 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 ve své žádosti o certifikát ES schválení typu pro dotyčná vozidla odvolat na toto rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Používání systému společnosti Bosch k řízení stavu nabití baterie u hybridních vozidel s využitím navigačních služeb se schvaluje jako inovativní technologie ve smyslu článku 12 nařízení (ES) č. 443/2009 pro použití u hybridních elektrických vozidel kategorie M1 s hmotností v provozním stavu nejméně 1 650 kg.

2. Snížení emisí CO₂ na základě používání systému uvedeného v odstavci 1 společnosti Bosch k řízení stavu nabití baterie u hybridních vozidel s využitím navigačních služeb se určuje pomocí metody uvedené v příloze.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 25. října 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ze dne 18. července 2008, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla (Úř. věst. L 199, 28.7.2008, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 ze dne 20. června 2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla (Úř. věst. L 171, 29.6.2007, s. 1).

PŘÍLOHA

ZKUŠEBNÍ METODA, VZORCE A POŽADAVKY NA SYSTÉM VOZIDLA

1. Úvod

Aby bylo možné určit snížení emisí CO₂, které lze přičíst používání systému společnosti Bosch k řízení stavu nabití baterie u hybridních vozidel s využitím navigačních služeb ve vozidle kategorie M1 s hmotností v provozním stavu nejméně 1 650 kg, je třeba stanovit:

- 1) zkušební podmínky;
- 2) zkušební postup;
- 3) vzorce;
- 4) kód ekologické inovace, jenž se uvede v dokumentaci o schválení typu.

Dodatek: Parametry zkušební posloupnosti

2. Zkušební podmínky

Musí být splněny tyto podmínky:

- a) Vozidlo s ekologickou inovací: vozidlo, u něhož byla aktivována uvedená inovativní technologie. Navigační systém uvedené inovativní technologie musí být schopen k provedení zkušebního cyklu využívat údaje o poloze (GPS) v čase uvedené v tabulce 2 dodatku.
- b) Základní vozidlo: vozidlo shodné s vozidlem s ekologickou inovací, u něhož byla deaktivována uvedená inovativní technologie. Deaktivaci lze provést neposkytnutím údajů o poloze (GPS) v čase navigačnímu systému. Pro účely zkoušky na vozidlovém dynamometru musí být možné aktivovat i deaktivovat používání inovativní technologie (!).
- c) Vozidlový dynamometr musí umožňovat zkoušení hybridních elektrických vozidel (PHEV/HEV) a stanovení profilů sklonu vozovky. S ohledem na rozmanité architektury hybridního pohonu se vyžaduje zkouška na vozidlovém dynamometru umožňujícím zkoušení vozidel s náhonem na všechna čtyři kola.

3. Zkušební postup

Emise CO₂, spotřeba paliva a spotřeba elektrické energie zkušebních vozidel se změří podle předpisu EHK OSN č. 101. Upraveny musí být pouze rychlostní profily a konfigurace zkušebního zařízení, a to následujícím způsobem:

Zkušební zařízení

- Údaje o sklonu vozovky v čase uvedené v tabulce 1 dodatku se použijí jako řídicí vstupní údaje pro zkoušku na vozidlovém dynamometru.
- Údaje o rychlosti v čase uvedené v tabulce 1 se použijí jako pokyny pro zkušebního jezdce za účelem provedení zkoušky. Povolená odchylka rychlosti a času musí být v souladu s bodem 1.4 přílohy 7 předpisu EHK OSN č. 101.

Příprava vozidla

Provede se jeden úplný zkušební cyklus při deaktivované inovativní technologii za účelem dosažení standardních podmínek pro zkoušky za tepla, pokud jde o motor, elektromotor a baterii s ohledem na teplotu a stav nabití, tj. nabití na 50–60 %.

Navigační systém

Při zkoušce vozidla s ekologickou inovací musí navigační systém simulovat polohu vozidla podle systému GPS za použití údajů o poloze (GPS) v čase uvedených v tabulce 2 dodatku a pomocí jedné z těchto metod:

- a) Údaje o poloze (GPS) v čase se navigačnímu systému poskytnou na datovém nosiči (např. karta SD, paměťový modul USB, DVD) zapojeném do navigačního zařízení. Údaje GPS uložené na datovém nosiči musí mít podobu souboru s textovými údaji (např. „.csv“) nebo souboru v čitelném formátu, který lze vygenerovat ze systému GPS.
- b) Údaje o poloze (GPS) v čase se použijí jako vstupní údaje pro generátor signálu GPS, který je součástí zařízení pro zkoušku na vozidlovém dynamometru. Generátor signálu GPS a vozidlový dynamometr musí být časově synchronizovány.

(!) Tato podmínka se použije pouze pro danou zkoušku. Za běžných jízdních podmínek musí být uvedená inovativní technologie vždy aktivována.

Provádění zkoušek

Pro synchronizaci pohybu vozidlového dynamometru s výstupem z navigačního systému musí být oba systémy (zkušební zařízení a navigační systém) spuštěny ve stejném časovém okamžiku (± 1 s).

Počet zkoušek

Celý zkušební postup na zkušebním zařízení se opakuje nejméně dvakrát. Vypočítají se aritmetické průměry emisí CO₂ z vozidla s ekologickou inovací a ze základního vozidla, jakož i příslušné variační koeficienty těchto průměrů. Na dynamometru se musí zkoušky opakovat až do doby, než budou variační koeficienty obou aritmetických průměrů nižší než 1 %.

4. Vzorce

1. Pro výpočet snížení emisí CO₂ na základě ekologické inovace platí tento vzorec:

$$\text{Vzorec (1):} \quad C_{\text{CO}_2} = (B_{\text{MC}} - E_{\text{MC}}) \cdot \text{UF}$$

kde:

C_{CO_2} = snížení emisí CO₂ [g CO₂/km]

UF = 0,15 (časový podíl využívání dané technologie při běžných provozních podmínkách)

B_{MC} = emise CO₂ ze základního vozidla za použití referenčního zkušebního cyklu [g CO₂/km]

E_{MC} = emise CO₂ z vozidla s ekologickou inovací za použití referenčního zkušebního cyklu [g CO₂/km]

Aritmetický průměr emisí CO₂ se zaokrouhlí na jedno desetinné místo.

2. Pro výpočet *variačního koeficientu* průměru platí tento vzorec:

$$\text{Vzorec (2):} \quad c_v = S_{\bar{x}}/\bar{x}$$

kde:

c_v = variační koeficient

$S_{\bar{x}}$ = standardní odchylka aritmetického průměru [g CO₂/km]

\bar{x} = aritmetický průměr B_{MC} a E_{MC} [g CO₂/km]

3. Pro výpočet standardní odchylky průměru platí tento vzorec:

$$\text{Vzorec (3):} \quad S_{\bar{x}} = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}{n(n-1)}}$$

kde:

$S_{\bar{x}}$ = standardní odchylka aritmetického průměru [g CO₂/km];

x_i = naměřená hodnota [g CO₂/km];

\bar{x} = aritmetický průměr [g CO₂/km];

N = počet měření.

5. Kód ekologické inovace, jenž se uvede v dokumentaci o schválení typu

Pro účely stanovení obecného kódu ekologické inovace, který se uvede v příslušných dokumentech schválení typu podle příloh I, VIII a IX směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES ⁽¹⁾, se jako individuální kód, který se má použít pro inovativní technologii schválenou tímto rozhodnutím, použije „4“.

Například kód ekologické inovace v případě snížení emisí dosaženého použitím ekologické inovace certifikované německým schvalovacím orgánem je „e1 4“.

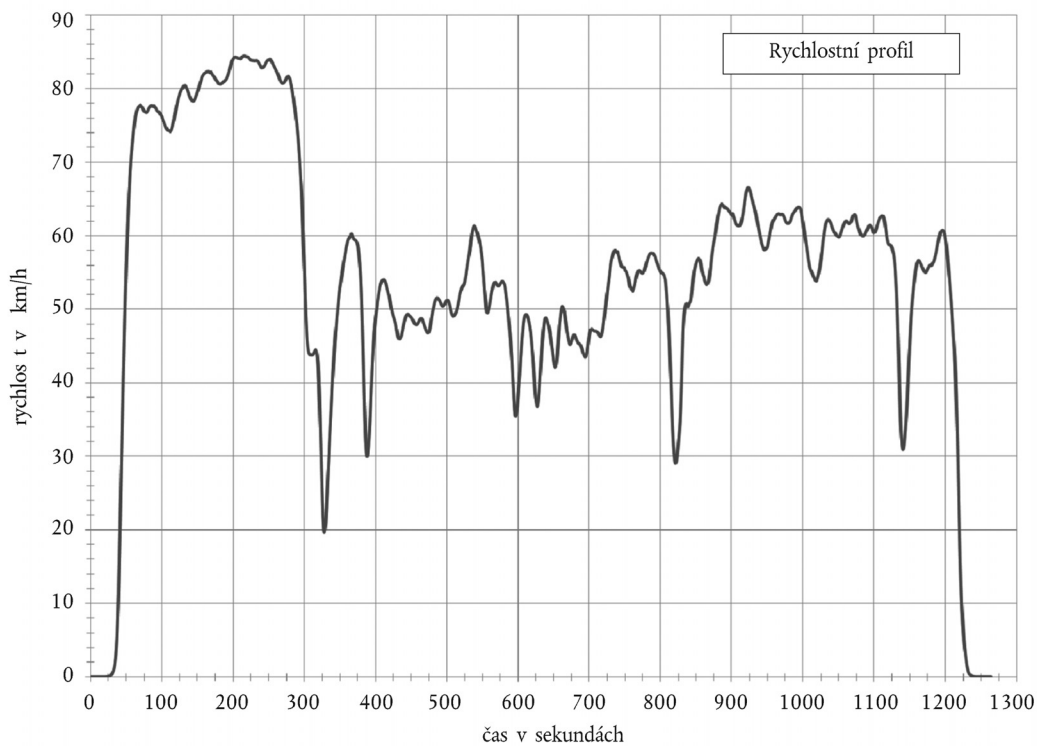
⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES ze dne 5. září 2007, kterou se stanoví rámec pro schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla (rámcová směrnice) (Úř. věst. L 263, 9.10.2007, s. 1).

Dodatek

Parametry zkušební posloupnosti

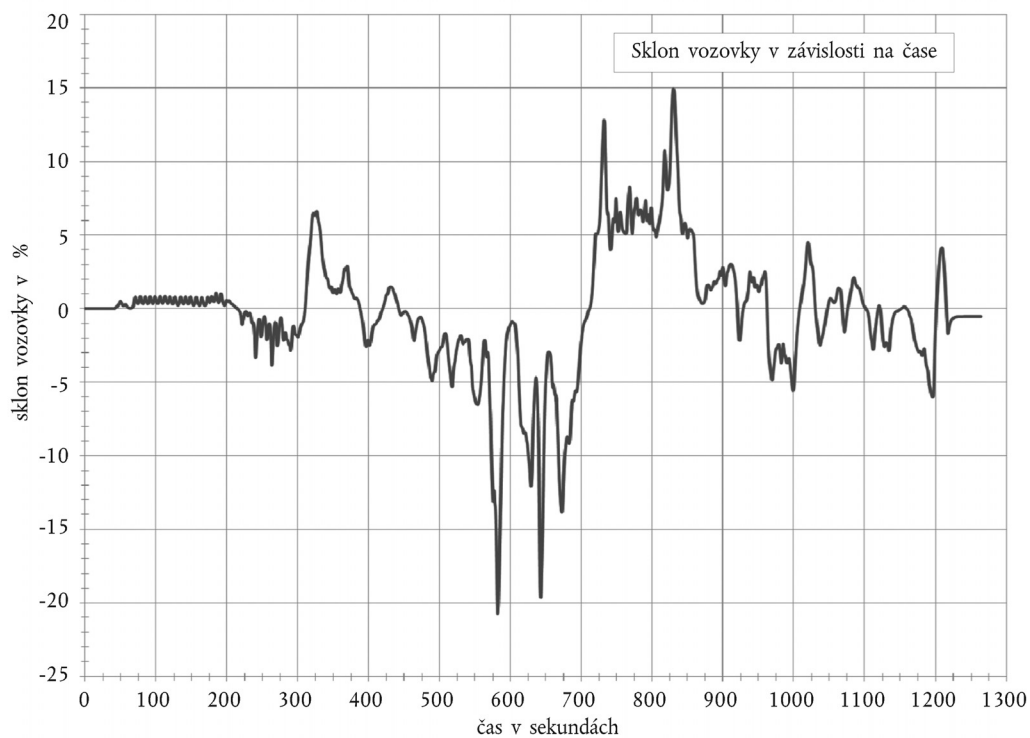
Obrázek 1

Rychlostní profil



Obrázek 2

Sklon vozovky v závislosti na čase



Tabulka 1

Rychlostní profil a sklon vozovky v závislosti na čase

Rychlostní profil a údaje o sklonu vozovky v závislosti na čase											
Čas v sekundách h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundách h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundách h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundách h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %
0	0,0	0,0									
1	0,0	0,0	51	58,1	0,4	101	75,9	0,5	151	79,8	0,4
2	0,0	0,0	52	60,8	0,3	102	75,6	0,4	152	80,1	0,3
3	0,0	0,0	53	63,3	0,2	103	75,5	0,3	153	80,5	0,2
4	0,0	0,0	54	65,6	0,2	104	75,1	0,5	154	80,8	0,2
5	0,0	0,0	55	67,6	0,2	105	74,9	0,8	155	81,1	0,4
6	0,0	0,0	56	69,3	0,3	106	74,7	0,8	156	81,4	0,7
7	0,0	0,0	57	70,7	0,3	107	74,5	0,6	157	81,7	0,8
8	0,0	0,0	58	71,8	0,2	108	74,4	0,5	158	81,8	0,6
9	0,0	0,0	59	72,8	0,1	109	74,3	0,4	159	82,0	0,4
10	0,0	0,0	60	73,8	0,1	110	74,3	0,4	160	82,1	0,3
11	0,0	0,0	61	74,7	0,1	111	74,2	0,5	161	82,1	0,2
12	0,0	0,0	62	75,5	0,0	112	74,2	0,8	162	82,2	0,2
13	0,0	0,0	63	76,1	0,0	113	74,3	0,8	163	82,3	0,4
14	0,0	0,0	64	76,6	0,0	114	74,5	0,6	164	82,3	0,7
15	0,0	0,0	65	77,0	0,0	115	74,9	0,5	165	82,3	0,8
16	0,0	0,0	66	77,3	0,0	116	75,3	0,4	166	82,3	0,6
17	0,0	0,0	67	77,5	0,1	117	75,7	0,3	167	82,2	0,4
18	0,0	0,0	68	77,6	0,2	118	76,2	0,5	168	82,2	0,3
19	0,0	0,0	69	77,6	0,3	119	76,7	0,8	169	82,3	0,2
20	0,0	0,0	70	77,8	0,7	120	77,2	0,8	170	82,1	0,2
21	0,0	0,0	71	77,6	0,8	121	77,7	0,6	171	81,9	0,4
22	0,0	0,0	72	77,5	0,6	122	78,2	0,4	172	81,8	0,7
23	0,0	0,0	73	77,3	0,5	123	78,6	0,3	173	81,6	0,8
24	0,0	0,0	74	77,1	0,3	124	78,9	0,3	174	81,5	0,6
25	0,1	0,0	75	77,0	0,3	125	79,2	0,4	175	81,3	0,5
26	0,1	0,0	76	76,9	0,4	126	79,5	0,7	176	81,2	0,4
27	0,1	0,0	77	76,8	0,7	127	79,7	0,8	177	81,0	0,5
28	0,2	0,0	78	76,8	0,8	128	79,9	0,6	178	80,9	0,8
29	0,3	0,0	79	76,8	0,6	129	80,1	0,4	179	80,7	0,8
30	0,4	0,0	80	76,9	0,5	130	80,2	0,3	180	80,7	0,6
31	0,6	0,0	81	77,1	0,3	131	80,3	0,2	181	80,6	0,5
32	0,8	0,0	82	77,4	0,3	132	80,4	0,3	182	80,6	0,5
33	1,2	0,0	83	77,4	0,4	133	80,4	0,4	183	80,6	0,6
34	1,7	0,0	84	77,6	0,7	134	80,2	0,7	184	80,7	1,0
35	2,5	0,0	85	77,7	0,8	135	80,1	0,8	185	80,8	1,1
36	3,5	0,0	86	77,7	0,6	136	79,8	0,6	186	80,8	0,8
37	5,0	0,0	87	77,6	0,4	137	79,6	0,4	187	80,9	0,6
38	7,2	0,0	88	77,6	0,3	138	79,3	0,3	188	81,0	0,4
39	10,3	0,0	89	77,7	0,3	139	79,0	0,3	189	81,1	0,4
40	14,2	0,0	90	77,5	0,5	140	78,7	0,4	190	81,2	0,6
41	18,4	0,0	91	77,4	0,8	141	78,5	0,8	191	81,4	1,0
42	22,8	0,0	92	77,3	0,8	142	78,4	0,8	192	81,6	1,0
43	27,3	0,0	93	77,1	0,6	143	78,3	0,6	193	81,9	0,7
44	31,9	0,1	94	77,0	0,5	144	78,3	0,4	194	82,2	0,5
45	36,4	0,1	95	76,9	0,3	145	78,3	0,3	195	82,5	0,3
46	40,5	0,2	96	76,8	0,3	146	78,5	0,3	196	82,9	0,2
47	44,5	0,2	97	76,7	0,5	147	78,7	0,4	197	83,2	0,2
48	48,3	0,3	98	76,5	0,8	148	78,9	0,7	198	83,6	0,3
49	51,9	0,5	99	76,4	0,8	149	79,2	0,8	199	83,8	0,5
50	55,2	0,5	100	76,1	0,6	150	79,5	0,6	200	84,0	0,6

Rychlostní profil a údaje o sklonu vozovky v závislosti na čase

Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %
201	84,2	0,5	256	83,3	- 2,1	311	43,8	0,3	366	60,2	2,7
202	84,2	0,5	257	83,1	- 2,1	312	43,8	1,0	367	60,1	2,7
203	84,3	0,5	258	82,9	- 1,6	313	44,0	1,8	368	59,9	2,6
204	84,3	0,5	259	82,7	- 1,2	314	44,2	2,7	369	59,6	2,7
205	84,2	0,4	260	82,5	- 1,0	315	44,4	3,2	370	59,5	2,9
206	84,2	0,3	261	82,4	- 1,3	316	44,5	3,7	371	59,4	2,5
207	84,1	0,3	262	82,1	- 2,1	317	44,3	4,2	372	59,4	1,9
208	84,1	0,3	263	81,9	- 3,9	318	43,7	4,7	373	59,3	1,5
209	84,1	0,2	264	81,7	- 3,8	319	42,6	5,3	374	59,0	1,3
210	84,1	0,2	265	81,4	- 2,8	320	40,9	6,0	375	58,7	1,3
211	84,1	0,2	266	81,2	- 1,9	321	38,5	6,4	376	58,0	1,1
212	84,3	0,1	267	80,9	- 1,3	322	35,4	6,5	377	57,1	1,0
213	84,3	0,1	268	80,8	- 1,0	323	31,9	6,4	378	55,9	0,9
214	84,4	0,0	269	80,7	- 1,0	324	28,1	6,3	379	54,2	0,8
215	84,4	0,0	270	80,7	- 1,5	325	24,6	6,4	380	52,0	0,7
216	84,4	- 0,1	271	80,8	- 2,5	326	21,8	6,6	381	49,3	0,7
217	84,4	- 0,1	272	80,8	- 2,4	327	20,1	6,6	382	46,1	0,7
218	84,4	- 0,2	273	81,0	- 1,8	328	19,7	6,2	383	42,6	0,7
219	84,3	- 0,3	274	81,2	- 1,2	329	20,1	5,9	384	38,9	0,6
220	84,3	- 0,6	275	81,4	- 0,8	330	21,1	5,7	385	35,4	0,5
221	84,3	- 1,0	276	81,5	- 0,6	331	22,7	5,5	386	32,6	0,4
222	84,2	- 1,1	277	81,6	- 0,7	332	24,7	5,1	387	30,7	0,2
223	84,0	- 0,8	278	81,6	- 1,0	333	27,0	4,6	388	30,0	0,0
224	83,9	- 0,5	279	81,4	- 1,8	334	29,2	4,0	389	30,3	- 0,3
225	83,9	- 0,3	280	81,2	- 2,1	335	31,3	3,5	390	31,3	- 0,5
226	83,9	- 0,2	281	80,7	- 1,9	336	33,3	3,0	391	32,9	- 0,8
227	83,8	- 0,2	282	80,3	- 1,6	337	35,3	2,8	392	34,7	- 1,1
228	83,8	- 0,3	283	79,7	- 1,7	338	37,2	2,6	393	36,8	- 1,5
229	83,8	- 0,5	284	79,1	- 2,1	339	39,0	2,3	394	39,1	- 1,9
230	83,8	- 0,5	285	78,5	- 2,1	340	40,9	2,1	395	41,3	- 2,3
231	83,8	- 0,4	286	77,8	- 2,2	341	42,6	2,1	396	43,4	- 2,6
232	83,8	- 0,3	287	77,1	- 2,4	342	44,2	2,0	397	45,2	- 2,6
233	83,8	- 0,3	288	76,3	- 2,4	343	45,7	1,8	398	46,7	- 2,3
234	83,7	- 0,5	289	75,5	- 2,5	344	46,9	1,5	399	47,9	- 2,1
235	83,7	- 0,9	290	74,5	- 2,9	345	48,0	1,4	400	48,9	- 2,3
236	83,5	- 1,0	291	73,5	- 2,5	346	49,1	1,4	401	49,7	- 2,5
237	83,4	- 1,0	292	72,3	- 1,9	347	50,2	1,5	402	50,5	- 2,5
238	83,2	- 1,2	293	71,1	- 1,4	348	51,2	1,3	403	51,2	- 2,2
239	83,0	- 1,9	294	69,6	- 1,2	349	52,1	1,2	404	51,8	- 1,9
240	82,8	- 3,3	295	67,9	- 1,3	350	52,9	1,1	405	52,5	- 1,6
241	82,8	- 3,3	296	66,0	- 1,7	351	53,6	1,1	406	53,0	- 1,3
242	82,9	- 2,4	297	63,8	- 1,8	352	54,2	1,3	407	53,4	- 1,1
243	83,0	- 1,6	298	61,2	- 1,8	353	54,8	1,2	408	53,7	- 1,1
244	83,1	- 1,1	299	58,4	- 1,9	354	55,5	1,1	409	53,8	- 1,1
245	83,3	- 0,8	300	55,3	- 1,9	355	56,2	1,0	410	53,9	- 1,0
246	83,5	- 0,7	301	52,4	- 1,9	356	56,8	1,1	411	54,0	- 1,0
247	83,7	- 1,1	302	49,7	- 1,7	357	57,4	1,3	412	54,0	- 0,9
248	83,8	- 1,9	303	47,5	- 1,4	358	58,0	1,3	413	53,9	- 0,8
249	83,8	- 1,8	304	46,0	- 1,3	359	58,5	1,1	414	53,6	- 0,8
250	83,9	- 1,4	305	44,9	- 1,1	360	58,9	1,1	415	53,3	- 0,7
251	83,9	- 0,9	306	44,3	- 1,0	361	59,3	1,3	416	52,9	- 0,5
252	84,0	- 0,6	307	43,9	- 0,9	362	59,5	1,7	417	52,5	- 0,4
253	83,8	- 0,5	308	43,8	- 0,8	363	59,7	1,8	418	52,1	- 0,2
254	83,7	- 0,7	309	43,8	- 0,5	364	59,9	2,1	419	51,7	- 0,1
255	83,5	- 1,1	310	43,8	- 0,2	365	59,9	2,5	420	51,2	0,0

Rychlostní profil a údaje o sklonu vozovky v závislosti na čase

Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %
417	52,5	- 0,4	472	46,9	- 0,6	527	54,8	- 2,2	582	52,8	- 20,7
418	52,1	- 0,2	473	46,8	- 0,6	528	55,4	- 2,0	583	52,1	- 20,2
419	51,7	- 0,1	474	46,8	- 0,6	529	56,1	- 2,0	584	51,4	- 18,1
420	51,2	0,0	475	46,9	- 0,7	530	56,7	- 1,9	585	50,5	- 15,7
421	50,7	0,2	476	47,3	- 0,9	531	57,3	- 1,9	586	49,5	- 13,7
422	50,2	0,3	477	47,9	- 1,0	532	57,9	- 2,2	587	48,5	- 11,6
423	49,7	0,5	478	48,5	- 1,2	533	58,6	- 2,4	588	47,5	- 9,0
424	49,3	0,7	479	49,1	- 1,4	534	59,3	- 2,3	589	46,4	- 7,2
425	49,0	0,9	480	49,7	- 1,8	535	60,1	- 2,3	590	45,0	- 6,1
426	48,7	1,0	481	50,1	- 2,2	536	60,7	- 2,3	591	43,6	- 4,8
427	48,4	1,0	482	50,5	- 2,7	537	61,1	- 2,1	592	41,8	- 3,9
428	48,0	1,2	483	50,9	- 3,2	538	61,3	- 2,1	593	39,9	- 3,0
429	47,5	1,4	484	51,2	- 3,5	539	61,3	- 2,1	594	38,0	- 2,3
430	46,9	1,5	485	51,4	- 3,8	540	61,2	- 2,1	595	36,4	- 1,8
431	46,5	1,5	486	51,5	- 4,2	541	60,9	- 2,2	596	35,5	- 1,6
432	46,1	1,4	487	51,5	- 4,6	542	60,6	- 2,6	597	35,5	- 1,5
433	46,0	1,4	488	51,4	- 4,7	543	60,3	- 3,4	598	36,0	- 1,3
434	46,0	1,3	489	51,3	- 4,9	544	60,0	- 3,8	599	37,0	- 1,2
435	46,1	1,2	490	51,1	- 4,9	545	59,6	- 4,0	600	38,2	- 1,1
436	46,4	1,1	491	50,9	- 4,6	546	59,2	- 4,9	601	39,6	- 1,0
437	46,7	0,9	492	50,7	- 4,4	547	58,7	- 5,4	602	41,0	- 0,9
438	47,2	0,8	493	50,5	- 4,3	548	58,0	- 5,7	603	42,3	- 0,9
439	47,7	0,6	494	50,4	- 4,1	549	57,2	- 5,9	604	43,8	- 1,0
440	48,2	0,5	495	50,5	- 3,6	550	56,3	- 6,2	605	45,2	- 1,0
441	48,6	0,3	496	50,6	- 3,2	551	55,2	- 6,3	606	46,4	- 1,0
442	48,9	0,1	497	50,7	- 3,0	552	53,9	- 6,4	607	47,4	- 1,2
443	49,1	- 0,1	498	50,9	- 3,0	553	52,6	- 6,5	608	48,3	- 1,6
444	49,3	- 0,3	499	51,1	- 2,9	554	51,4	- 6,5	609	48,8	- 2,2
445	49,4	- 0,4	500	51,2	- 2,8	555	50,4	- 6,4	610	49,1	- 2,9
446	49,3	- 0,4	501	51,2	- 2,7	556	49,7	- 6,2	611	49,3	- 3,9
447	49,2	- 0,4	502	51,1	- 2,6	557	49,5	- 5,8	612	49,3	- 5,3
448	49,1	- 0,3	503	50,9	- 2,6	558	49,7	- 5,4	613	49,1	- 6,3
449	49,0	- 0,3	504	50,5	- 2,6	559	50,1	- 4,9	614	48,8	- 7,3
450	48,9	- 0,2	505	50,1	- 2,3	560	50,5	- 4,3	615	48,4	- 7,9
451	48,8	- 0,2	506	49,7	- 2,0	561	51,1	- 3,5	616	47,9	- 8,0
452	48,6	- 0,2	507	49,4	- 1,8	562	51,8	- 2,8	617	47,3	- 8,1
453	48,4	- 0,2	508	49,2	- 1,7	563	52,3	- 2,2	618	46,6	- 8,3
454	48,2	- 0,3	509	49,1	- 1,8	564	52,7	- 2,2	619	45,6	- 8,5
455	48,1	- 0,4	510	49,1	- 2,0	565	53,1	- 2,6	620	44,4	- 8,5
456	47,9	- 0,5	511	49,2	- 2,5	566	53,4	- 3,3	621	43,0	- 8,4
457	47,9	- 0,5	512	49,4	- 3,1	567	53,6	- 3,3	622	41,5	- 8,7
458	47,9	- 0,7	513	49,6	- 3,5	568	53,7	- 3,0	623	39,9	- 9,0
459	48,0	- 0,9	514	49,9	- 3,9	569	53,6	- 3,3	624	38,6	- 9,2
460	48,2	- 1,0	515	50,3	- 4,3	570	53,4	- 4,4	625	37,6	- 9,8
461	48,4	- 1,3	516	50,7	- 4,7	571	53,2	- 6,0	626	37,0	- 10,3
462	48,6	- 1,6	517	51,2	- 5,1	572	53,1	- 7,4	627	36,8	- 10,7
463	48,7	- 2,0	518	51,8	- 5,3	573	53,2	- 9,6	628	37,1	- 11,6
464	48,7	- 2,2	519	52,2	- 4,7	574	53,3	- 11,1	629	38,0	- 12,1
465	48,7	- 1,9	520	52,6	- 4,0	575	53,4	- 12,2	630	39,3	- 11,5
466	48,5	- 1,6	521	52,9	- 3,7	576	53,6	- 13,1	631	40,8	- 10,1
467	48,2	- 1,4	522	53,1	- 3,5	577	53,7	- 12,4	632	42,4	- 8,4
468	47,9	- 1,1	523	53,2	- 3,1	578	53,8	- 13,2	633	43,9	- 6,7
469	47,6	- 0,9	524	53,4	- 2,8	579	53,7	- 13,7	634	45,3	- 5,7
470	47,4	- 0,7	525	53,7	- 2,6	580	53,6	- 15,3	635	46,6	- 5,0
471	47,1	- 0,7	526	54,2	- 2,4	581	53,3	- 18,2	636	47,6	- 4,7

Rychlostní profil a údaje o sklonu vozovky v závislosti na čase

Čas v sekundách h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundách h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundách h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundách h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %
633	43,9	- 6,7	688	45,0	- 6,2	743	56,6	4,8	798	55,6	6,4
634	45,3	- 5,7	689	44,8	- 6,3	744	56,2	5,6	799	55,3	6,9
635	46,6	- 5,0	690	44,5	- 6,0	745	55,9	6,1	800	55,1	6,2
636	47,6	- 4,7	691	44,1	- 5,7	746	55,8	5,9	801	55,0	5,5
637	48,4	- 4,8	692	43,8	- 5,6	747	55,7	5,9	802	54,9	5,3
638	48,8	- 5,7	693	43,6	- 5,7	748	55,7	6,7	803	54,9	5,4
639	48,8	- 7,3	694	43,5	- 5,6	749	55,7	7,5	804	54,8	5,4
640	48,7	- 9,9	695	43,5	- 5,2	750	55,3	6,6	805	54,6	5,1
641	48,4	- 13,7	696	43,8	- 4,5	751	55,2	5,7	806	54,2	4,9
642	48,1	- 17,9	697	44,3	- 3,9	752	55,1	5,2	807	53,9	5,1
643	47,7	- 19,6	698	45,0	- 3,3	753	54,8	5,6	808	53,0	5,4
644	47,2	- 18,0	699	45,8	- 2,7	754	54,5	6,3	809	51,8	5,7
645	46,7	- 16,0	700	46,4	- 2,1	755	54,1	6,5	810	50,4	5,8
646	45,9	- 13,4	701	47,0	- 1,7	756	53,6	6,2	811	48,7	6,1
647	45,1	- 10,5	702	47,2	- 1,4	757	53,1	5,7	812	46,8	6,4
648	44,3	- 8,0	703	47,3	- 1,1	758	53,0	5,4	813	44,7	6,8
649	43,6	- 6,2	704	47,3	- 1,0	759	52,7	5,3	814	42,2	7,2
650	42,9	- 5,0	705	47,2	- 0,9	760	52,7	5,2	815	39,5	7,8
651	42,4	- 4,1	706	47,1	- 0,8	761	52,5	5,1	816	36,6	8,8
652	42,1	- 3,4	707	47,0	- 0,7	762	52,7	5,1	817	33,9	9,9
653	42,2	- 3,0	708	47,0	- 0,5	763	53,0	5,1	818	31,9	10,7
654	42,8	- 3,0	709	47,0	- 0,3	764	53,5	5,3	819	30,5	10,1
655	43,8	- 3,0	710	47,0	- 0,2	765	54,0	6,2	820	29,7	9,0
656	45,0	- 3,1	711	46,9	- 0,1	766	54,5	7,1	821	29,1	8,3
657	46,4	- 3,3	712	46,8	0,0	767	54,8	7,8	822	29,2	8,1
658	47,7	- 4,1	713	46,7	0,2	768	55,0	8,3	823	29,8	8,2
659	48,7	- 5,1	714	46,4	0,5	769	55,2	7,8	824	30,6	8,5
660	49,5	- 5,4	715	46,3	0,9	770	55,3	6,6	825	31,6	9,2
661	50,2	- 5,2	716	46,3	1,5	771	55,2	5,5	826	32,7	10,3
662	50,4	- 5,6	717	46,5	2,2	772	55,1	5,1	827	34,0	11,9
663	50,4	- 5,8	718	46,9	3,1	773	55,0	5,6	828	35,5	13,4
664	50,1	- 5,9	719	47,5	4,2	774	54,9	6,4	829	38,0	14,4
665	49,6	- 6,3	720	48,1	5,0	775	54,9	6,8	830	41,2	14,9
666	49,0	- 7,5	721	48,9	5,1	776	55,0	6,9	831	44,6	14,8
667	48,3	- 8,9	722	49,7	5,1	777	55,2	7,3	832	47,4	14,0
668	47,5	- 10,4	723	50,6	5,1	778	55,5	7,5	833	49,0	13,1
669	46,8	- 11,7	724	51,4	5,3	779	55,9	7,0	834	49,9	11,9
670	46,2	- 12,6	725	52,2	5,6	780	56,2	6,4	835	50,4	10,7
671	45,7	- 13,3	726	52,9	6,0	781	56,5	6,4	836	50,7	9,9
672	45,3	- 13,8	727	53,7	6,8	782	56,9	6,6	837	50,7	8,9
673	45,2	- 13,8	728	54,5	8,1	783	57,1	6,7	838	50,4	7,5
674	45,3	- 13,0	729	55,3	9,5	784	57,4	6,7	839	50,4	6,6
675	45,5	- 11,6	730	56,1	10,8	785	57,5	6,6	840	50,7	6,4
676	45,9	- 10,5	731	56,7	11,9	786	57,6	6,3	841	50,9	6,1
677	46,2	- 9,8	732	57,1	12,8	787	57,6	5,9	842	51,0	5,4
678	46,4	- 9,3	733	57,4	12,6	788	57,6	6,1	843	51,4	5,1
679	46,5	- 8,9	734	57,7	10,5	789	57,6	6,7	844	52,3	5,3
680	46,4	- 8,7	735	57,9	8,2	790	57,5	7,2	845	53,2	5,7
681	46,1	- 8,8	736	58,0	6,8	791	57,4	7,3	846	54,0	5,8
682	45,8	- 9,0	737	58,0	6,4	792	57,2	6,5	847	54,8	5,8
683	45,6	- 9,2	738	57,8	6,5	793	56,9	6,0	848	55,4	5,5
684	45,4	- 8,9	739	57,7	5,6	794	56,6	6,2	849	55,9	5,2
685	45,3	- 8,1	740	57,8	4,5	795	56,4	6,4	850	56,2	4,8
686	45,3	- 7,0	741	57,3	4,0	796	56,1	5,9	851	56,5	4,9
687	45,2	- 6,4	742	57,0	4,1	797	55,9	5,8	852	56,7	5,3

Rychlostní profil a údaje o sklonu vozovky v závislosti na čase

Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %
849	55,9	5,2	904	62,1	1,6	959	62,2	2,5	1 014	54,6	1,7
850	56,2	4,8	905	61,9	2,0	960	62,3	2,3	1 015	54,4	2,1
851	56,5	4,9	906	61,6	2,4	961	62,5	1,7	1 016	54,2	2,6
852	56,7	5,3	907	61,5	2,5	962	62,6	0,6	1 017	54,0	3,1
853	56,9	5,4	908	61,4	2,7	963	62,8	- 1,0	1 018	53,9	3,8
854	56,9	5,4	909	61,4	2,9	964	62,9	- 2,5	1 019	53,8	4,3
855	56,8	5,4	910	61,4	3,0	965	62,9	- 3,4	1 020	54,1	4,5
856	56,5	5,3	911	61,4	3,0	966	63,0	- 3,8	1 021	54,4	4,4
857	56,0	5,2	912	61,5	3,0	967	63,0	- 4,1	1 022	54,8	3,9
858	55,4	5,1	913	61,7	2,9	968	62,9	- 4,5	1 023	55,3	3,4
859	55,0	4,7	914	62,0	2,8	969	62,9	- 4,8	1 024	55,8	3,1
860	54,6	3,9	915	62,5	2,6	970	62,9	- 4,8	1 025	56,5	2,9
861	54,4	3,0	916	63,0	2,4	971	62,9	- 4,3	1 026	57,3	2,8
862	53,9	2,1	917	63,7	2,1	972	62,8	- 3,9	1 027	58,1	2,6
863	53,7	1,5	918	64,4	1,7	973	62,7	- 3,5	1 028	59,0	1,9
864	53,5	1,1	919	65,0	1,1	974	62,4	- 3,0	1 029	59,8	1,1
865	53,4	0,8	920	65,7	0,2	975	62,2	- 2,8	1 030	60,5	0,3
866	53,5	0,7	921	66,1	- 0,7	976	61,9	- 2,7	1 031	61,1	- 0,3
867	53,7	0,7	922	66,4	- 1,5	977	61,8	- 2,6	1 032	61,5	- 0,8
868	54,0	0,5	923	66,5	- 2,1	978	61,7	- 2,5	1 033	61,9	- 1,2
869	54,6	0,4	924	66,5	- 2,2	979	61,7	- 2,5	1 034	62,1	- 1,6
870	55,4	0,3	925	66,3	- 1,7	980	61,7	- 2,7	1 035	62,2	- 2,0
871	56,4	0,3	926	66,0	- 1,2	981	61,8	- 3,3	1 036	62,2	- 2,4
872	57,3	0,4	927	65,6	- 0,6	982	62,0	- 3,7	1 037	62,1	- 2,5
873	58,0	0,4	928	65,2	- 0,2	983	62,2	- 3,6	1 038	61,9	- 2,3
874	58,6	0,5	929	64,8	0,0	984	62,6	- 3,0	1 039	61,7	- 2,1
875	59,1	0,6	930	64,4	0,2	985	62,8	- 2,4	1 040	61,4	- 1,9
876	59,6	1,0	931	64,1	0,4	986	63,0	- 2,7	1 041	61,2	- 1,8
877	60,2	1,4	932	63,7	0,5	987	63,1	- 3,1	1 042	60,9	- 1,5
878	61,0	1,6	933	63,3	0,5	988	63,3	- 3,3	1 043	60,6	- 1,2
879	61,6	1,6	934	62,9	0,7	989	63,4	- 3,5	1 044	60,5	- 1,0
880	62,2	1,6	935	62,4	1,0	990	63,5	- 3,7	1 045	60,4	- 0,7
881	62,7	1,5	936	61,9	1,5	991	63,7	- 3,7	1 046	60,2	- 0,4
882	63,2	1,3	937	61,4	2,1	992	63,8	- 3,6	1 047	60,1	- 0,1
883	63,7	1,3	938	60,8	2,5	993	63,9	- 3,4	1 048	60,0	0,1
884	64,0	1,3	939	60,4	2,2	994	63,9	- 3,6	1 049	59,9	0,4
885	64,2	1,4	940	59,9	1,9	995	63,8	- 4,0	1 050	59,8	0,6
886	64,3	1,5	941	59,5	1,8	996	63,8	- 4,5	1 051	59,9	0,7
887	64,3	1,7	942	59,0	2,0	997	63,6	- 4,9	1 052	60,0	0,7
888	64,1	1,8	943	58,8	2,1	998	63,1	- 5,4	1 053	60,3	0,7
889	64,0	1,7	944	58,4	1,8	999	62,5	- 5,6	1 054	60,6	0,6
890	63,8	1,7	945	58,2	1,5	1 000	61,8	- 5,2	1 055	60,9	0,5
891	63,8	1,8	946	58,1	1,4	1 001	61,1	- 4,4	1 056	61,2	0,4
892	63,7	1,9	947	58,1	1,6	1 002	60,5	- 3,6	1 057	61,5	0,4
893	63,7	2,0	948	58,3	1,6	1 003	59,8	- 2,8	1 058	61,6	0,5
894	63,6	2,0	949	58,3	1,4	1 004	59,2	- 2,0	1 059	61,8	0,6
895	63,5	2,3	950	58,5	1,2	1 005	58,5	- 1,4	1 060	62,0	0,8
896	63,4	2,5	951	58,9	1,2	1 006	57,9	- 0,9	1 061	62,0	1,1
897	63,3	2,3	952	59,3	1,3	1 007	57,1	- 0,5	1 062	61,9	1,3
898	63,2	2,3	953	59,9	1,5	1 008	56,5	- 0,2	1 063	61,8	1,4
899	63,0	2,6	954	60,4	1,6	1 009	56,0	0,2	1 064	61,7	1,3
900	62,9	2,8	955	60,9	1,9	1 010	55,5	0,5	1 065	61,6	1,3
901	63,0	2,3	956	61,4	2,1	1 011	55,3	0,8	1 066	61,7	1,2
902	62,7	1,8	957	61,7	2,1	1 012	55,1	1,1	1 067	61,8	0,7
903	62,5	1,6	958	62,0	2,3	1 013	54,9	1,4	1 068	62,0	0,1

Rychlostní profil a údaje o sklonu vozovky v závislosti na čase

Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %	Čas v sekundác h	Rychlost v km/h	Sklon vozovky v %
1 065	61,6	1,3	1 116	61,0	- 0,9	1 167	55,8	- 1,1	1 218	27,3	- 1,6
1 066	61,7	1,2	1 117	60,3	- 0,6	1 168	55,6	- 1,5	1 219	22,7	- 1,3
1 067	61,8	0,7	1 118	59,7	- 0,3	1 169	55,3	- 1,8	1 220	18,4	- 1,1
1 068	62,0	0,1	1 119	59,2	0,0	1 170	55,2	- 2,0	1 221	14,7	- 0,9
1 069	62,3	- 0,4	1 120	58,9	0,2	1 171	55,1	- 2,2	1 222	11,7	- 0,8
1 070	62,6	- 1,1	1 121	58,8	0,2	1 172	55,0	- 2,4	1 223	9,5	- 0,8
1 071	62,8	- 1,6	1 122	58,8	- 0,1	1 173	55,1	- 2,6	1 224	7,8	- 0,7
1 072	62,9	- 1,5	1 123	58,7	- 0,6	1 174	55,3	- 2,7	1 225	6,3	- 0,7
1 073	62,8	- 1,1	1 124	58,5	- 1,1	1 175	55,5	- 2,9	1 226	5,0	- 0,6
1 074	62,7	- 0,8	1 125	58,3	- 1,7	1 176	55,7	- 2,9	1 227	3,9	- 0,6
1 075	62,2	- 0,4	1 126	58,0	- 2,2	1 177	55,9	- 2,9	1 228	3,1	- 0,6
1 076	61,7	0,0	1 127	57,6	- 2,5	1 178	56,0	- 2,9	1 229	2,3	- 0,6
1 077	61,3	0,3	1 128	56,9	- 2,6	1 179	56,0	- 3,0	1 230	1,6	- 0,6
1 078	61,0	0,5	1 129	55,8	- 2,4	1 180	56,0	- 3,0	1 231	1,1	- 0,5
1 079	60,7	0,8	1 130	54,5	- 2,3	1 181	56,1	- 3,2	1 232	0,8	- 0,5
1 080	60,4	1,0	1 131	52,8	- 2,4	1 182	56,2	- 3,1	1 233	0,5	- 0,5
1 081	60,2	1,3	1 132	50,7	- 2,4	1 183	56,4	- 2,8	1 234	0,4	- 0,5
1 082	60,1	1,6	1 133	48,0	- 2,6	1 184	56,6	- 2,7	1 235	0,3	- 0,5
1 083	60,0	1,9	1 134	44,8	- 2,9	1 185	57,0	- 3,1	1 236	0,2	- 0,5
1 084	60,0	2,1	1 135	41,3	- 2,6	1 186	57,3	- 3,5	1 237	0,1	- 0,5
1 085	60,0	2,1	1 136	37,8	- 1,9	1 187	57,7	- 3,9	1 238	0,1	- 0,5
1 086	60,0	2,0	1 137	34,9	- 1,4	1 188	58,3	- 4,0	1 239	0,1	- 0,5
1 087	60,2	1,8	1 138	32,7	- 1,1	1 189	58,8	- 4,2	1 240	0,0	- 0,5
1 088	60,4	1,6	1 139	31,4	- 0,8	1 190	59,3	- 4,7	1 241	0,0	- 0,5
1 089	60,6	1,5	1 140	30,9	- 0,6	1 191	59,7	- 5,2	1 242	0,0	- 0,5
1 090	60,8	1,4	1 141	31,0	- 0,5	1 192	60,1	- 5,4	1 243	0,0	- 0,5
1 091	61,0	1,4	1 142	31,5	- 0,4	1 193	60,4	- 5,6	1 244	0,0	- 0,5
1 092	61,2	1,4	1 143	32,5	- 0,3	1 194	60,6	- 5,9	1 245	0,0	- 0,5
1 093	61,4	1,3	1 144	33,7	- 0,2	1 195	60,7	- 6,0	1 246	0,0	- 0,5
1 094	61,4	1,1	1 145	35,3	- 0,2	1 196	60,7	- 6,0	1 247	0,0	- 0,5
1 095	61,4	0,9	1 146	37,1	- 0,2	1 197	60,7	- 5,9	1 248	0,0	- 0,5
1 096	61,2	0,7	1 147	39,1	- 0,2	1 198	60,5	- 4,8	1 249	0,0	- 0,5
1 097	61,0	0,5	1 148	41,3	- 0,1	1 199	60,1	- 2,9	1 250	0,0	- 0,5
1 098	60,7	0,3	1 149	43,6	- 0,1	1 200	59,5	- 1,4	1 251	0,0	- 0,5
1 099	60,4	0,2	1 150	45,7	0,0	1 201	58,8	- 0,1	1 252	0,0	- 0,5
1 100	60,4	0,1	1 151	47,6	0,0	1 202	57,9	0,9	1 253	0,0	- 0,5
1 101	60,5	0,0	1 152	49,2	0,0	1 203	56,9	1,6	1 254	0,0	- 0,5
1 102	60,7	0,0	1 153	50,5	0,0	1 204	55,9	2,4	1 255	0,0	- 0,5
1 103	61,0	- 0,1	1 154	51,6	0,1	1 205	54,6	3,1	1 256	0,0	- 0,5
1 104	61,3	- 0,2	1 155	52,7	0,1	1 206	53,4	3,7	1 257	0,0	- 0,5
1 105	61,6	- 0,4	1 156	53,6	0,1	1 207	52,2	4,0	1 258	0,0	- 0,5
1 106	62,0	- 0,7	1 157	54,5	0,1	1 208	51,0	4,1	1 259	0,0	- 0,5
1 107	62,2	- 1,1	1 158	55,2	0,0	1 209	49,7	4,1	1 260	0,0	- 0,5
1 108	62,4	- 1,6	1 159	55,8	0,0	1 210	48,3	4,1	1 261	0,0	- 0,5
1 109	62,5	- 1,9	1 160	56,2	- 0,1	1 211	46,8	3,6	1 262	0,0	- 0,5
1 110	62,6	- 2,2	1 161	56,5	- 0,1	1 212	45,1	2,8	1 263	0,0	- 0,5
1 111	62,7	- 2,5	1 162	56,6	- 0,3	1 213	43,4	2,0	1 264	0,0	- 0,5
1 112	62,7	- 2,8	1 163	56,6	- 0,4	1 214	41,2	1,2			
1 113	62,6	- 2,5	1 164	56,4	- 0,5	1 215	38,7	0,2			
1 114	62,2	- 1,8	1 165	56,2	- 0,6	1 216	35,6	- 0,8			
1 115	61,7	- 1,3	1 166	56,1	- 0,8	1 217	31,7	- 1,7			

Tabulka 2

Údaje o poloze (GPS) v čase

Údaje o poloze (GPS) v čase								
Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních
0	49,17750693	9,94045544						
1	49,17750137	9,94042341	46	49,17740985	9,93961042	91	49,17715403	9,92708358
2	49,17749047	9,94043592	47	49,17741914	9,93941719	92	49,17715034	9,92678434
3	49,17748126	9,94044008	48	49,17739967	9,93921967	93	49,17716120	9,92646674
4	49,17748767	9,94041575	49	49,17739145	9,93900211	94	49,17716093	9,92615082
5	49,17748251	9,94043282	50	49,17737345	9,93876394	95	49,17719118	9,92587899
6	49,17749029	9,94042503	51	49,17735852	9,93853608	96	49,17717956	9,92558201
7	49,17749335	9,94041628	52	49,17734312	9,93830573	97	49,17719684	9,92529698
8	49,17749348	9,94040107	53	49,17731937	9,93806294	98	49,17720055	9,92501361
9	49,17749751	9,94041760	54	49,17731364	9,93781048	99	49,17720973	9,92472207
10	49,17748552	9,94045186	55	49,17730943	9,93754921	100	49,17722161	9,92440453
11	49,17747765	9,94045803	56	49,17728668	9,93727866	101	49,17722426	9,92411846
12	49,17748683	9,94044064	57	49,17727120	9,93700407	102	49,17722279	9,92383264
13	49,17748199	9,94041943	58	49,17726191	9,93673182	103	49,17724753	9,92356613
14	49,17748296	9,94041118	59	49,17726419	9,93644801	104	49,17724873	9,92328974
15	49,17748854	9,94040632	60	49,17724683	9,93616792	105	49,17728966	9,92298281
16	49,17747063	9,94041231	61	49,17722599	9,93587547	106	49,17729082	9,92269771
17	49,17747577	9,94042190	62	49,17722515	9,93557748	107	49,17731112	9,92241876
18	49,17747655	9,94044846	63	49,17719760	9,93529450	108	49,17732411	9,92214881
19	49,17748326	9,94044092	64	49,17720197	9,93500446	109	49,17732270	9,92186338
20	49,17748233	9,94044194	65	49,17720112	9,93471327	110	49,17734203	9,92157757
21	49,17747505	9,94044510	66	49,17718985	9,93441697	111	49,17734548	9,92128924
22	49,17748198	9,94042680	67	49,17718511	9,93411791	112	49,17732703	9,92101924
23	49,17747088	9,94042069	68	49,17718032	9,93382102	113	49,17735183	9,92073668
24	49,17747111	9,94042548	69	49,17717223	9,93352428	114	49,17740044	9,92045308
25	49,17746717	9,94045668	70	49,17716877	9,93321666	115	49,17738919	9,92017575
26	49,17747914	9,94045445	71	49,17715935	9,93293197	116	49,17740460	9,91988895
27	49,17747197	9,94043996	72	49,17715123	9,93266362	117	49,17744662	9,91961440
28	49,17747035	9,94042438	73	49,17715162	9,93234099	118	49,17745760	9,91930702
29	49,17747819	9,94044783	74	49,17715081	9,93203479	119	49,17744447	9,91901365
30	49,17747888	9,94045560	75	49,17714905	9,93175589	120	49,17744758	9,91870949
31	49,17747192	9,94045575	76	49,17715444	9,93147779	121	49,17747833	9,91841378
32	49,17747403	9,94046187	77	49,17715670	9,93118972	122	49,17753087	9,91810365
33	49,17746330	9,94044822	78	49,17712625	9,93089947	123	49,17751780	9,91780871
34	49,17747468	9,94046943	79	49,17711304	9,93060915	124	49,17751519	9,91750121
35	49,17746721	9,94046651	80	49,17712630	9,93031037	125	49,17754354	9,91721015
36	49,17746984	9,94046203	81	49,17713088	9,93003269	126	49,17757729	9,91690128
37	49,17748706	9,94042981	82	49,17714726	9,92973485	127	49,17757228	9,91660068
38	49,17749012	9,94038666	83	49,17714299	9,92943909	128	49,17758391	9,91628079
39	49,17746103	9,94036862	84	49,17716135	9,92912712	129	49,17758020	9,91598819
40	49,17745826	9,94032161	85	49,17715855	9,92882577	130	49,17759987	9,91565305
41	49,17745588	9,94024460	86	49,17715228	9,92853433	131	49,17761970	9,91535841
42	49,17744570	9,94016553	87	49,17714458	9,92824141	132	49,17765718	9,91505740
43	49,17743160	9,94007622	88	49,17714385	9,92794897	133	49,17767191	9,91473407
44	49,17742924	9,93992814	89	49,17715334	9,92766471	134	49,17767871	9,91443628
45	49,17741497	9,93977911	90	49,17715927	9,92736719	135	49,17769355	9,91411627

Údaje o poloze (GPS) v čase

Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních
136	49,17770220	9,91382304	186	49,17763466	9,89840963	236	49,17606849	9,88269057
137	49,17770798	9,91353583	187	49,17760614	9,89811395	237	49,17601532	9,88240077
138	49,17772229	9,91323129	188	49,17756734	9,89782615	238	49,17597985	9,88206657
139	49,17773009	9,91292178	189	49,17757374	9,89752028	239	49,17593784	9,88174472
140	49,17772809	9,91263774	190	49,17753771	9,89722077	240	49,17589380	9,88143276
141	49,17772051	9,91232464	191	49,17753511	9,89690286	241	49,17586890	9,88112185
142	49,17773296	9,91200855	192	49,17750506	9,89659580	242	49,17583069	9,88080190
143	49,17775514	9,91175606	193	49,17749751	9,89628693	243	49,17578712	9,88050773
144	49,17777123	9,91145220	194	49,17747503	9,89597069	244	49,17575001	9,88018870
145	49,17779376	9,91115258	195	49,17743045	9,89566393	245	49,17568914	9,87989925
146	49,17781647	9,91083718	196	49,17741828	9,89534641	246	49,17566347	9,87958434
147	49,17780864	9,91054227	197	49,17739099	9,89503775	247	49,17562902	9,87926547
148	49,17781774	9,91024920	198	49,17737114	9,89471732	248	49,17557931	9,87894738
149	49,17783202	9,90993314	199	49,17735909	9,89437392	249	49,17553943	9,87861883
150	49,17785376	9,90960940	200	49,17733512	9,89407151	250	49,17550641	9,87830890
151	49,17785277	9,90932308	201	49,17733502	9,89370101	251	49,17547757	9,87798913
152	49,17784906	9,90903802	202	49,17728044	9,89342555	252	49,17542733	9,87765637
153	49,17785555	9,90872892	203	49,17724933	9,89310519	253	49,17539428	9,87733484
154	49,17785153	9,90839976	204	49,17719558	9,89282502	254	49,17537335	9,87699815
155	49,17786329	9,90806697	205	49,17714909	9,89250431	255	49,17534891	9,87669374
156	49,17786238	9,90775413	206	49,17712573	9,89216689	256	49,17529647	9,87639385
157	49,17786354	9,90743755	207	49,17710298	9,89183106	257	49,17524710	9,87608129
158	49,17785836	9,90714738	208	49,17707560	9,89151586	258	49,17522071	9,87577951
159	49,17784779	9,90683013	209	49,17706968	9,89118370	259	49,17519821	9,87543641
160	49,17784193	9,90651429	210	49,17702995	9,89086920	260	49,17515054	9,87516624
161	49,17786848	9,90620301	211	49,17699469	9,89055197	261	49,17510887	9,87487696
162	49,17785957	9,90589698	212	49,17698344	9,89024297	262	49,17508754	9,87455475
163	49,17782604	9,90558582	213	49,17692524	9,88994600	263	49,17506312	9,87423020
164	49,17785640	9,90525942	214	49,17689188	9,88962397	264	49,17502857	9,87389848
165	49,17786883	9,90493654	215	49,17687274	9,88930560	265	49,17501893	9,87360599
166	49,17784926	9,90461252	216	49,17684014	9,88899008	266	49,17500054	9,87328933
167	49,17782864	9,90430886	217	49,17680700	9,88865790	267	49,17496051	9,87297281
168	49,17783708	9,90400147	218	49,17678064	9,88832364	268	49,17492702	9,87268292
169	49,17782432	9,90368566	219	49,17675307	9,88799709	269	49,17489787	9,87238950
170	49,17779227	9,90337560	220	49,17669565	9,88770722	270	49,17486293	9,87207996
171	49,17780558	9,90305647	221	49,17666251	9,88739329	271	49,17484369	9,87176559
172	49,17779334	9,90273646	222	49,17662351	9,88707697	272	49,17482457	9,87146198
173	49,17778143	9,90242724	223	49,17657201	9,88675438	273	49,17479266	9,87115279
174	49,17778308	9,90211614	224	49,17655123	9,88641642	274	49,17477879	9,87083585
175	49,17774757	9,90182139	225	49,17650612	9,88611773	275	49,17475205	9,87052156
176	49,17775892	9,90151403	226	49,17646671	9,88581197	276	49,17472075	9,87018121
177	49,17774253	9,90120252	227	49,17643340	9,88550439	277	49,17471784	9,86990399
178	49,17773300	9,90090088	228	49,17640666	9,88516647	278	49,17469242	9,86958317
179	49,17773319	9,90059894	229	49,17636383	9,88485801	279	49,17466012	9,86928347
180	49,17769164	9,90029252	230	49,17631202	9,88455441	280	49,17465549	9,86897774
181	49,17770462	9,89997597	231	49,17625438	9,88426459	281	49,17462660	9,86868188
182	49,17766803	9,89966351	232	49,17622604	9,88392837	282	49,17462313	9,86836819
183	49,17768431	9,89934391	233	49,17617257	9,88363179	283	49,17460719	9,86804689
184	49,17765519	9,89903767	234	49,17614341	9,88331314	284	49,17459439	9,86774685
185	49,17765936	9,89872324	235	49,17610363	9,88299134	285	49,17457737	9,86743556

Údaje o poloze (GPS) v čase

Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních
286	49,17456653	9,86715293	336	49,17449167	9,86482816	386	49,16886157	9,86026300
287	49,17455231	9,86684848	337	49,17440211	9,86479291	387	49,16878885	9,86019968
288	49,17453606	9,86656179	338	49,17430738	9,86475112	388	49,16879410	9,86011761
289	49,17453224	9,86627375	339	49,17421783	9,86470788	389	49,16875917	9,86002899
290	49,17451231	9,86598773	340	49,17411423	9,86467930	390	49,16874892	9,85991465
291	49,17450935	9,86568758	341	49,17399051	9,86463636	391	49,16875290	9,85979488
292	49,17449326	9,86543041	342	49,17388673	9,86460068	392	49,16873569	9,85968285
293	49,17448909	9,86516175	343	49,17377482	9,86451752	393	49,16873308	9,85955354
294	49,17448896	9,86482997	344	49,17365865	9,86446442	394	49,16872912	9,85939520
295	49,17450897	9,86453465	345	49,17355034	9,86441598	395	49,16871180	9,85921769
296	49,17447516	9,86430947	346	49,17343380	9,86431803	396	49,16868834	9,85905238
297	49,17447109	9,86408498	347	49,17332507	9,86422279	397	49,16866891	9,85886170
298	49,17446527	9,86385837	348	49,17320043	9,86417377	398	49,16866929	9,85867376
299	49,17448335	9,86363449	349	49,17309203	9,86407256	399	49,16864018	9,85847207
300	49,17448440	9,86344987	350	49,17298024	9,86398297	400	49,16863059	9,85827859
301	49,17448275	9,86324659	351	49,17284599	9,86391441	401	49,16863235	9,85808670
302	49,17449062	9,86309674	352	49,17273377	9,86382134	402	49,16863169	9,85789010
303	49,17452489	9,86295387	353	49,17261849	9,86370119	403	49,16862201	9,85770388
304	49,17460500	9,86281740	354	49,17250336	9,86357825	404	49,16861694	9,85748170
305	49,17469104	9,86269630	355	49,17238497	9,86345251	405	49,16861188	9,85726584
306	49,17478559	9,86265433	356	49,17227924	9,86330336	406	49,16861466	9,85710191
307	49,17485267	9,86263065	357	49,17216698	9,86315405	407	49,16860962	9,85688353
308	49,17495477	9,86263385	358	49,17205822	9,86301873	408	49,16862336	9,85666270
309	49,17508068	9,86271800	359	49,17194130	9,86286173	409	49,16863447	9,85645624
310	49,17516175	9,86280613	360	49,17183097	9,86270711	410	49,16863995	9,85627032
311	49,17523815	9,86294521	361	49,17172348	9,86255712	411	49,16864039	9,85608583
312	49,17526923	9,86308616	362	49,17163148	9,86239879	412	49,16869785	9,85582917
313	49,17529063	9,86328040	363	49,17153161	9,86224564	413	49,16871843	9,85562118
314	49,17527156	9,86345837	364	49,17141279	9,86208087	414	49,16876498	9,85541007
315	49,17527004	9,86358749	365	49,17130519	9,86193026	415	49,16880238	9,85521712
316	49,17522552	9,86376544	366	49,17120122	9,86177430	416	49,16882523	9,85505807
317	49,17520997	9,86391095	367	49,17109484	9,86160068	417	49,16885602	9,85487158
318	49,17518353	9,86408837	368	49,17099488	9,86144393	418	49,16889165	9,85469456
319	49,17515910	9,86426268	369	49,17087877	9,86128334	419	49,16893450	9,85452033
320	49,17513360	9,86443189	370	49,17075017	9,86114274	420	49,16896700	9,85432944
321	49,17513063	9,86459029	371	49,17064887	9,86101768	421	49,16897709	9,85413410
322	49,17511119	9,86474056	372	49,17051115	9,86090356	422	49,16902381	9,85394413
323	49,17510005	9,86483104	373	49,17037850	9,86080188	423	49,16906957	9,85375937
324	49,17508965	9,86489406	374	49,17025161	9,86069139	424	49,16912109	9,85357268
325	49,17506005	9,86493794	375	49,17009240	9,86062875	425	49,16915785	9,85340269
326	49,17503016	9,86497031	376	49,16996934	9,86050848	426	49,16918298	9,85322646
327	49,17501372	9,86499209	377	49,16983175	9,86044716	427	49,16920528	9,85306232
328	49,17498884	9,86502721	378	49,16968763	9,86038283	428	49,16925049	9,85288104
329	49,17493767	9,86502675	379	49,16950211	9,86034491	429	49,16922639	9,85273174
330	49,17490221	9,86502005	380	49,16940965	9,86030346	430	49,16922348	9,85256422
331	49,17482139	9,86496004	381	49,16928120	9,86029155	431	49,16922232	9,85237817
332	49,17475856	9,86494331	382	49,16917601	9,86030196	432	49,16922472	9,85219980
333	49,17468855	9,86491108	383	49,16908931	9,86032257	433	49,16923497	9,85198087
334	49,17462903	9,86488047	384	49,16898727	9,86031305	434	49,16920807	9,85182583
335	49,17456288	9,86486585	385	49,16891963	9,86028593	435	49,16917409	9,85167353

Údaje o poloze (GPS) v čase

Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních
436	49,16913670	9,85150781	486	49,16714651	9,84287952	536	49,16578853	9,83322318
437	49,16907601	9,85138579	487	49,16712978	9,84270975	537	49,16571813	9,83302695
438	49,16905440	9,85116333	488	49,16712863	9,84250778	538	49,16564659	9,83279880
439	49,16899292	9,85098993	489	49,16712781	9,84232371	539	49,16554842	9,83259093
440	49,16893925	9,85081124	490	49,16712538	9,84210237	540	49,16544927	9,83241820
441	49,16887780	9,85065456	491	49,16711905	9,84188284	541	49,16538284	9,83221054
442	49,16882284	9,85049064	492	49,16710803	9,84171704	542	49,16527879	9,83201980
443	49,16877128	9,85032181	493	49,16710773	9,84155380	543	49,16518731	9,83183633
444	49,16872108	9,85014484	494	49,16711135	9,84135694	544	49,16511154	9,83165506
445	49,16866533	9,84999950	495	49,16709304	9,84116539	545	49,16504520	9,83144387
446	49,16861645	9,84982073	496	49,16706962	9,84095397	546	49,16496469	9,83122488
447	49,16855509	9,84965038	497	49,16704233	9,84076239	547	49,16490491	9,83104141
448	49,16850746	9,84947389	498	49,16701984	9,84057958	548	49,16485828	9,83081258
449	49,16846082	9,84929509	499	49,16698227	9,84041400	549	49,16479845	9,83055884
450	49,16841442	9,84912912	500	49,16694479	9,84020507	550	49,16475726	9,83035095
451	49,16836347	9,84894810	501	49,16691704	9,84001762	551	49,16473615	9,83015793
452	49,16831401	9,84878454	502	49,16688782	9,83980563	552	49,16471861	9,82997789
453	49,16825866	9,84861115	503	49,16686143	9,83962545	553	49,16468452	9,82979167
454	49,16820216	9,84848659	504	49,16683973	9,83941007	554	49,16465967	9,82961380
455	49,16815478	9,84828658	505	49,16680721	9,83919010	555	49,16463542	9,82945314
456	49,16807754	9,84815572	506	49,16680861	9,83902005	556	49,16457148	9,82930402
457	49,16804545	9,84796617	507	49,16678472	9,83885499	557	49,16455325	9,82912337
458	49,16800542	9,84782062	508	49,16678064	9,83867727	558	49,16446730	9,82893889
459	49,16795128	9,84763824	509	49,16675612	9,83848252	559	49,16436606	9,82873187
460	49,16789625	9,84748872	510	49,16674703	9,83829800	560	49,16426622	9,82862332
461	49,16786663	9,84730300	511	49,16674260	9,83811885	561	49,16415336	9,82852398
462	49,16781765	9,84713164	512	49,16673297	9,83793092	562	49,16404172	9,82843314
463	49,16775595	9,84695314	513	49,16672134	9,83774555	563	49,16392621	9,82838708
464	49,16768635	9,84679718	514	49,16670106	9,83755617	564	49,16379849	9,82831100
465	49,16765532	9,84664021	515	49,16668030	9,83737442	565	49,16368342	9,82826316
466	49,16762960	9,84645040	516	49,16666730	9,83719094	566	49,16356050	9,82821290
467	49,16758912	9,84625370	517	49,16664753	9,83697087	567	49,16344022	9,82815755
468	49,16752450	9,84607192	518	49,16663122	9,83676733	568	49,16330395	9,82812133
469	49,16745605	9,84590738	519	49,16661682	9,83658039	569	49,16314820	9,82807433
470	49,16739595	9,84580305	520	49,16659182	9,83640231	570	49,16306375	9,82813122
471	49,16733000	9,84561087	521	49,16657799	9,83618486	571	49,16291497	9,82814778
472	49,16726829	9,84542861	522	49,16656311	9,83599244	572	49,16281950	9,82828429
473	49,16723530	9,84535391	523	49,16654843	9,83578003	573	49,16267505	9,82830547
474	49,16719666	9,84520276	524	49,16651642	9,83561068	574	49,16256041	9,82834957
475	49,16716180	9,84499116	525	49,16646604	9,83540908	575	49,16242397	9,82843586
476	49,16715372	9,84479222	526	49,16641327	9,83521649	576	49,16230121	9,82851628
477	49,16713247	9,84457807	527	49,16635410	9,83502301	577	49,16217909	9,82859133
478	49,16712749	9,84441509	528	49,16629969	9,83484918	578	49,16203228	9,82868588
479	49,16709514	9,84424773	529	49,16623827	9,83467252	579	49,16191336	9,82881382
480	49,16709685	9,84407318	530	49,16618855	9,83447308	580	49,16178177	9,82889413
481	49,16705186	9,84389129	531	49,16611836	9,83428804	581	49,16166503	9,82894316
482	49,16707340	9,84368191	532	49,16605023	9,83408063	582	49,16153387	9,82902048
483	49,16707987	9,84347033	533	49,16599418	9,83386758	583	49,16141214	9,82909642
484	49,16711478	9,84326833	534	49,16591846	9,83363936	584	49,16129874	9,82913304
485	49,16710793	9,84306411	535	49,16585322	9,83343539	585	49,16119706	9,82921610

Údaje o poloze (GPS) v čase

Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních
586	49,16108715	9,82926968	636	49,16163310	9,82690054	686	49,16078618	9,82225875
587	49,16100072	9,82937665	637	49,16148575	9,82694117	687	49,16077804	9,82206777
588	49,16090649	9,82954138	638	49,16136431	9,82696900	688	49,16074789	9,82189395
589	49,16080267	9,82958778	639	49,16123454	9,82700222	689	49,16069323	9,82174500
590	49,16070572	9,82970590	640	49,16110784	9,82703667	690	49,16063537	9,82159652
591	49,16063276	9,82980187	641	49,16098626	9,82708572	691	49,16059538	9,82147516
592	49,16054700	9,82994029	642	49,16087386	9,82712075	692	49,16058045	9,82132384
593	49,16044466	9,82999980	643	49,16075552	9,82715767	693	49,16056326	9,82115891
594	49,16033869	9,82999760	644	49,16064017	9,82721940	694	49,16055299	9,82101790
595	49,16026486	9,82993307	645	49,16052535	9,82728779	695	49,16054924	9,82084143
596	49,16023800	9,82981968	646	49,16039005	9,82734532	696	49,16056917	9,82068286
597	49,16027202	9,82969469	647	49,16027738	9,82739701	697	49,16061103	9,82051442
598	49,16035608	9,82961780	648	49,16017092	9,82742871	698	49,16065104	9,82040331
599	49,16046609	9,82954478	649	49,16010401	9,82741573	699	49,16068162	9,82023313
600	49,16053602	9,82946659	650	49,16001991	9,82737601	700	49,16071865	9,82006154
601	49,16057594	9,82937736	651	49,15992405	9,82728779	701	49,16078013	9,81990530
602	49,16063293	9,82927870	652	49,15986044	9,82715900	702	49,16084828	9,81972452
603	49,16073357	9,82921625	653	49,15982589	9,82704861	703	49,16085936	9,81952523
604	49,16082327	9,82912717	654	49,15983598	9,82692120	704	49,16083368	9,81933356
605	49,16088989	9,82900037	655	49,15988749	9,82682108	705	49,16078012	9,81912416
606	49,16101255	9,82886401	656	49,15993273	9,82668975	706	49,16073449	9,81891852
607	49,16110647	9,82876987	657	49,16001756	9,82655933	707	49,16065145	9,81881213
608	49,16116944	9,82861156	658	49,16010590	9,82643932	708	49,16056364	9,81871403
609	49,16126168	9,82846586	659	49,16018971	9,82630065	709	49,16045984	9,81863487
610	49,16134956	9,82836930	660	49,16027931	9,82617704	710	49,16034483	9,81859399
611	49,16142362	9,82826734	661	49,16038479	9,82604483	711	49,16018124	9,81858825
612	49,16151792	9,82815035	662	49,16049214	9,82592600	712	49,16007498	9,81854520
613	49,16162418	9,82801518	663	49,16060293	9,82580789	713	49,15997490	9,81843469
614	49,16172724	9,82788680	664	49,16068121	9,82567699	714	49,15993263	9,81831798
615	49,16182766	9,82776747	665	49,16077681	9,82555027	715	49,15993297	9,81813467
616	49,16193227	9,82767048	666	49,16085502	9,82541694	716	49,15987597	9,81797376
617	49,16204361	9,82757181	667	49,16093922	9,82531638	717	49,15984001	9,81780844
618	49,16213712	9,82749044	668	49,16103315	9,82516825	718	49,15984409	9,81767348
619	49,16222340	9,82739985	669	49,16108630	9,82505980	719	49,15984111	9,81752007
620	49,16234964	9,82728773	670	49,16116572	9,82495549	720	49,15981139	9,81734764
621	49,16244109	9,82719929	671	49,16119569	9,82476678	721	49,15980543	9,81717240
622	49,16247870	9,82710278	672	49,16123848	9,82457687	722	49,15986389	9,81696011
623	49,16255592	9,82701914	673	49,16125097	9,82440435	723	49,15985215	9,81676893
624	49,16260272	9,82691216	674	49,16122817	9,82424711	724	49,15983685	9,81650591
625	49,16261998	9,82679623	675	49,16117034	9,82405977	725	49,15986503	9,81631037
626	49,16259455	9,82668794	676	49,16117796	9,82389133	726	49,15988102	9,81611586
627	49,16252072	9,82660954	677	49,16114749	9,82372775	727	49,15990180	9,81588586
628	49,16241609	9,82665587	678	49,16113337	9,82355591	728	49,15991361	9,81567563
629	49,16232904	9,82668023	679	49,16109714	9,82339249	729	49,15988793	9,81542823
630	49,16223117	9,82673755	680	49,16105573	9,82322367	730	49,15993437	9,81524912
631	49,16214890	9,82678414	681	49,16102483	9,82306636	731	49,15995698	9,81506135
632	49,16204915	9,82680387	682	49,16098183	9,82289765	732	49,15996467	9,81486182
633	49,16194163	9,82681387	683	49,16092080	9,82272831	733	49,15996062	9,81465223
634	49,16185513	9,82682904	684	49,16082075	9,82260179	734	49,15998342	9,81439413
635	49,16174542	9,82685917	685	49,16079211	9,82245045	735	49,16000517	9,81414756

Údaje o poloze (GPS) v čase

Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních
736	49,16001091	9,81397266	786	49,15889235	9,80395430	836	49,15880538	9,79999743
737	49,16000624	9,81376767	787	49,15888483	9,80372033	837	49,15876047	9,80013726
738	49,16000883	9,81357017	788	49,15891203	9,80353066	838	49,15866022	9,80026604
739	49,15998865	9,81335609	789	49,15889410	9,80328344	839	49,15860266	9,80040405
740	49,16002252	9,81308827	790	49,15892791	9,80304903	840	49,15850799	9,80058157
741	49,16001443	9,81281535	791	49,15893208	9,80290042	841	49,15847422	9,80074974
742	49,16007077	9,81259880	792	49,15892798	9,80263714	842	49,15843538	9,80093266
743	49,16005241	9,81239035	793	49,15892080	9,80244081	843	49,15838704	9,80111342
744	49,16002382	9,81214118	794	49,15901494	9,80228685	844	49,15831921	9,80130395
745	49,16006491	9,81193847	795	49,15901279	9,80198462	845	49,15830706	9,80142278
746	49,16010995	9,81176532	796	49,15902749	9,80183222	846	49,15826619	9,80163086
747	49,16007938	9,81158626	797	49,15908521	9,80159606	847	49,15820256	9,80179096
748	49,16010353	9,81138233	798	49,15907570	9,80139214	848	49,15815628	9,80199365
749	49,16013304	9,81114039	799	49,15908693	9,80120555	849	49,15809132	9,80221982
750	49,16014668	9,81096466	800	49,15907309	9,80099253	850	49,15804624	9,80240513
751	49,16016654	9,81075701	801	49,15913853	9,80078751	851	49,15797528	9,80259997
752	49,16017306	9,81054530	802	49,15915096	9,80058267	852	49,15795017	9,80282428
753	49,16016105	9,81030110	803	49,15921063	9,80034168	853	49,15788582	9,80301907
754	49,16019067	9,81003670	804	49,15929407	9,80010402	854	49,15778665	9,80323277
755	49,16017426	9,80988701	805	49,15936562	9,79991194	855	49,15776007	9,80339990
756	49,16019082	9,80965856	806	49,15942671	9,79973389	856	49,15769134	9,80361024
757	49,16017510	9,80945305	807	49,15948893	9,79957452	857	49,15763951	9,80376380
758	49,16016501	9,80927793	808	49,15958623	9,79941016	858	49,15759096	9,80394150
759	49,16014294	9,80910551	809	49,15966726	9,79927957	859	49,15748750	9,80406925
760	49,16009019	9,80886368	810	49,15975042	9,79915622	860	49,15739325	9,80421540
761	49,16002462	9,80870257	811	49,15988691	9,79898470	861	49,15725139	9,80437556
762	49,15996076	9,80860780	812	49,15996518	9,79888062	862	49,15712719	9,80444561
763	49,15989327	9,80840332	813	49,15999088	9,79875377	863	49,15697249	9,80453077
764	49,15981635	9,80825024	814	49,16010128	9,79863001	864	49,15684298	9,80451272
765	49,15973288	9,80810221	815	49,16007195	9,79851126	865	49,15671386	9,80449498
766	49,15965231	9,80794990	816	49,16009935	9,79836896	866	49,15663649	9,80442450
767	49,15957457	9,80777895	817	49,16004444	9,79822797	867	49,15648780	9,80437557
768	49,15950744	9,80760854	818	49,16004189	9,79817097	868	49,15639976	9,80425918
769	49,15940868	9,80741790	819	49,15997194	9,79819216	869	49,15630712	9,80413312
770	49,15933680	9,80723174	820	49,15988174	9,79825830	870	49,15619925	9,80401618
771	49,15926440	9,80706226	821	49,15983095	9,79833469	871	49,15608856	9,80387885
772	49,15923684	9,80688962	822	49,15980989	9,79844840	872	49,15597923	9,80373178
773	49,15917686	9,80666590	823	49,15977664	9,79853184	873	49,15584632	9,80357172
774	49,15901857	9,80647610	824	49,15970831	9,79864850	874	49,15574722	9,80345064
775	49,15897225	9,80630042	825	49,15971518	9,79873666	875	49,15563970	9,80334071
776	49,15893267	9,80611388	826	49,15960258	9,79881699	876	49,15553534	9,80318860
777	49,15891360	9,80593209	827	49,15950355	9,79895077	877	49,15542448	9,80303909
778	49,15889101	9,80576254	828	49,15946054	9,79900836	878	49,15531197	9,80288448
779	49,15888996	9,80557445	829	49,15942943	9,79914572	879	49,15518543	9,80276276
780	49,15888890	9,80538688	830	49,15936768	9,79924512	880	49,15502524	9,80267131
781	49,15887936	9,80514258	831	49,15920779	9,79938879	881	49,15488409	9,80257433
782	49,15887925	9,80489955	832	49,15914458	9,79953056	882	49,15475553	9,80244595
783	49,15888334	9,80466966	833	49,15902990	9,79968915	883	49,15460679	9,80234882
784	49,15889717	9,80444567	834	49,15897666	9,79980982	884	49,15446151	9,80225686
785	49,15888132	9,80422148	835	49,15893466	9,79989072	885	49,15431167	9,80217492

Údaje o poloze (GPS) v čase

Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních
886	49,15416051	9,80207547	936	49,14739277	9,79592122	986	49,14069867	9,79067353
887	49,15400329	9,80198253	937	49,14727134	9,79576793	987	49,14058457	9,79050159
888	49,15384633	9,80191569	938	49,14715461	9,79561835	988	49,14047664	9,79033696
889	49,15369548	9,80181231	939	49,14704164	9,79547943	989	49,14037102	9,79014784
890	49,15355403	9,80171113	940	49,14692624	9,79532302	990	49,14027100	9,78997326
891	49,15341867	9,80158360	941	49,14681370	9,79520846	991	49,14016755	9,78976319
892	49,15327366	9,80149831	942	49,14669237	9,79509514	992	49,14005683	9,78959916
893	49,15313355	9,80140075	943	49,14657026	9,79492047	993	49,13993496	9,78944559
894	49,15297774	9,80131481	944	49,14646237	9,79477946	994	49,13981024	9,78924031
895	49,15284102	9,80123068	945	49,14634783	9,79464632	995	49,13969615	9,78903905
896	49,15269889	9,80111477	946	49,14621084	9,79458685	996	49,13957097	9,78890369
897	49,15255940	9,80099412	947	49,14608846	9,79450767	997	49,13944394	9,78876253
898	49,15240479	9,80090633	948	49,14594864	9,79442329	998	49,13933707	9,78858813
899	49,15226208	9,80081866	949	49,14578859	9,79436820	999	49,13923221	9,78843597
900	49,15211781	9,80073055	950	49,14565079	9,79430603	1 000	49,13911965	9,78826620
901	49,15197097	9,80061865	951	49,14550647	9,79429263	1 001	49,13900568	9,78811205
902	49,15181647	9,80053530	952	49,14535692	9,79426412	1 002	49,13889765	9,78792956
903	49,15167447	9,80044699	953	49,14521167	9,79422085	1 003	49,13879358	9,78779233
904	49,15154122	9,80034774	954	49,14506332	9,79419256	1 004	49,13868071	9,78765019
905	49,15140012	9,80027059	955	49,14490364	9,79412137	1 005	49,13858133	9,78751575
906	49,15126524	9,80017992	956	49,14476562	9,79402943	1 006	49,13848444	9,78733203
907	49,15112372	9,80006796	957	49,14462013	9,79392897	1 007	49,13838542	9,78716892
908	49,15098139	9,79994744	958	49,14444774	9,79389670	1 008	49,13830327	9,78699851
909	49,15084288	9,79985266	959	49,14431509	9,79383856	1 009	49,13821523	9,78683164
910	49,15071325	9,79973162	960	49,14418329	9,79371430	1 010	49,13813325	9,78665890
911	49,15058270	9,79962510	961	49,14404929	9,79359055	1 011	49,13806409	9,78646975
912	49,15049521	9,79943892	962	49,14390140	9,79350060	1 012	49,13799294	9,78630874
913	49,15033072	9,79934318	963	49,14374823	9,79341946	1 013	49,13794592	9,78610305
914	49,15022187	9,79920696	964	49,14360609	9,79332798	1 014	49,13786247	9,78595821
915	49,15011020	9,79905651	965	49,14345730	9,79322816	1 015	49,13779162	9,78578168
916	49,14997848	9,79894386	966	49,14331223	9,79314529	1 016	49,13773120	9,78558678
917	49,14986308	9,79887896	967	49,14316821	9,79304038	1 017	49,13766729	9,78542840
918	49,14973958	9,79863813	968	49,14302358	9,79296335	1 018	49,13753490	9,78530349
919	49,14957856	9,79852168	969	49,14288294	9,79284544	1 019	49,13750822	9,78509129
920	49,14946386	9,79831519	970	49,14273802	9,79273495	1 020	49,13745048	9,78489396
921	49,14929634	9,79819251	971	49,14259532	9,79265354	1 021	49,13738150	9,78472130
922	49,14915780	9,79804291	972	49,14244682	9,79256477	1 022	49,13730510	9,78457656
923	49,14902881	9,79790346	973	49,14230576	9,79243922	1 023	49,13724278	9,78443237
924	49,14886535	9,79778697	974	49,14215993	9,79235057	1 024	49,13717175	9,78421342
925	49,14873969	9,79764236	975	49,14202224	9,79225479	1 025	49,13709489	9,78403554
926	49,14863131	9,79747193	976	49,14192649	9,79207875	1 026	49,13703931	9,78381689
927	49,14849819	9,79734100	977	49,14179972	9,79196309	1 027	49,13700140	9,78361478
928	49,14836865	9,79718509	978	49,14164716	9,79187998	1 028	49,13694153	9,78337882
929	49,14823382	9,79702370	979	49,14152337	9,79174599	1 029	49,13689822	9,78315904
930	49,14811531	9,79685269	980	49,14140709	9,79160647	1 030	49,13684555	9,78293961
931	49,14799061	9,79668487	981	49,14128665	9,79146198	1 031	49,13679294	9,78270381
932	49,14787336	9,79652353	982	49,14116828	9,79130841	1 032	49,13674928	9,78247440
933	49,14775410	9,79636795	983	49,14103037	9,79113242	1 033	49,13669183	9,78226990
934	49,14762272	9,79622230	984	49,14092155	9,79097025	1 034	49,13663800	9,78202566
935	49,14751243	9,79608272	985	49,14080800	9,79082664	1 035	49,13658052	9,78180074

Údaje o poloze (GPS) v čase

Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních
1 036	49,13652359	9,78158813	1 086	49,13237913	9,77186124	1 136	49,12720202	9,76415611
1 037	49,13647947	9,78135692	1 087	49,13227624	9,77168292	1 137	49,12717431	9,76405517
1 038	49,13643193	9,78113757	1 088	49,13218045	9,77151153	1 138	49,12715310	9,76400894
1 039	49,13636008	9,78091356	1 089	49,13208228	9,77133325	1 139	49,12714505	9,76394355
1 040	49,13629968	9,78069485	1 090	49,13198790	9,77115243	1 140	49,12713606	9,76381917
1 041	49,13621995	9,78050998	1 091	49,13189183	9,77097281	1 141	49,12710891	9,76368810
1 042	49,13613128	9,78033386	1 092	49,13178720	9,77077683	1 142	49,12705169	9,76358603
1 043	49,13602818	9,78015563	1 093	49,13169570	9,77058490	1 143	49,12696985	9,76355563
1 044	49,13593536	9,77996641	1 094	49,13159339	9,77041845	1 144	49,12687853	9,76351535
1 045	49,13583280	9,77978002	1 095	49,13149268	9,77024202	1 145	49,12681082	9,76339414
1 046	49,13574731	9,77960036	1 096	49,13138599	9,77007172	1 146	49,12677317	9,76327472
1 047	49,13564847	9,77942682	1 097	49,13129115	9,76989711	1 147	49,12670209	9,76316134
1 048	49,13555817	9,77926100	1 098	49,13120155	9,76972372	1 148	49,12663933	9,76307381
1 049	49,13547452	9,77908658	1 099	49,13111122	9,76956212	1 149	49,12657362	9,76294058
1 050	49,13539362	9,77890582	1 100	49,13101670	9,76937624	1 150	49,12649802	9,76279694
1 051	49,13531475	9,77871068	1 101	49,13090207	9,76920756	1 151	49,12642993	9,76263027
1 052	49,13523905	9,77850565	1 102	49,13079375	9,76903183	1 152	49,12634734	9,76246702
1 053	49,13517694	9,77829862	1 103	49,13068759	9,76888584	1 153	49,12627563	9,76230542
1 054	49,13510990	9,77809244	1 104	49,13056436	9,76875534	1 154	49,12620135	9,76213046
1 055	49,13503504	9,77789148	1 105	49,13042806	9,76864412	1 155	49,12611796	9,76197678
1 056	49,13497000	9,77765499	1 106	49,13029815	9,76851974	1 156	49,12603907	9,76180560
1 057	49,13488720	9,77748434	1 107	49,13013759	9,76844733	1 157	49,12595415	9,76163320
1 058	49,13482504	9,77725539	1 108	49,13002645	9,76826645	1 158	49,12586651	9,76146722
1 059	49,13475156	9,77703190	1 109	49,12988229	9,76813832	1 159	49,12578485	9,76129232
1 060	49,13466991	9,77685150	1 110	49,12973357	9,76802424	1 160	49,12569323	9,76111964
1 061	49,13459520	9,77664974	1 111	49,12959049	9,76792029	1 161	49,12561198	9,76094173
1 062	49,13452200	9,77643674	1 112	49,12944065	9,76781473	1 162	49,12551523	9,76077996
1 063	49,13444370	9,77620129	1 113	49,12931015	9,76769953	1 163	49,12542455	9,76061364
1 064	49,13436178	9,77601753	1 114	49,12918471	9,76756392	1 164	49,12534291	9,76045175
1 065	49,13428168	9,77580349	1 115	49,12905110	9,76743174	1 165	49,12525486	9,76026965
1 066	49,13421430	9,77560027	1 116	49,12894839	9,76725925	1 166	49,12516897	9,76010355
1 067	49,13414580	9,77540292	1 117	49,12878289	9,76718948	1 167	49,12507717	9,75991681
1 068	49,13406986	9,77519907	1 118	49,12864582	9,76709963	1 168	49,12498352	9,75974392
1 069	49,13399055	9,77499504	1 119	49,12853180	9,76696809	1 169	49,12488234	9,75961961
1 070	49,13390806	9,77478725	1 120	49,12843684	9,76681918	1 170	49,12479035	9,75949408
1 071	49,13382582	9,77456714	1 121	49,12834665	9,766663899	1 171	49,12470157	9,75933948
1 072	49,13373660	9,77438755	1 122	49,12825740	9,76642251	1 172	49,12458457	9,75919548
1 073	49,13364916	9,77416689	1 123	49,12815849	9,76628677	1 173	49,12448210	9,75905937
1 074	49,13356180	9,77396461	1 124	49,12807734	9,76610801	1 174	49,12437645	9,75891215
1 075	49,13345671	9,77377640	1 125	49,12799718	9,76593932	1 175	49,12425987	9,75876587
1 076	49,13336198	9,77358596	1 126	49,12791257	9,76576368	1 176	49,12415033	9,75864271
1 077	49,13326798	9,77341127	1 127	49,12781551	9,76557861	1 177	49,12404618	9,75849438
1 078	49,13317682	9,77324079	1 128	49,12773149	9,76539092	1 178	49,12395414	9,75835741
1 079	49,13308155	9,77306847	1 129	49,12764251	9,76521032	1 179	49,12384023	9,75822172
1 080	49,13297509	9,77290215	1 130	49,12755571	9,76502764	1 180	49,12373080	9,75808131
1 081	49,13287564	9,77273156	1 131	49,12746874	9,76486914	1 181	49,12363370	9,75793769
1 082	49,13277658	9,77255914	1 132	49,12740122	9,76468792	1 182	49,12352817	9,75781223
1 083	49,13267476	9,77238448	1 133	49,12733136	9,76453430	1 183	49,12342307	9,75766034
1 084	49,13257620	9,77220414	1 134	49,12727230	9,76440029	1 184	49,12331949	9,75749597
1 085	49,13248044	9,77202391	1 135	49,12722798	9,76426752	1 185	49,12322403	9,75735102

Údaje o poloze (GPS) v čase

Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních	Čas v sekundách	Zeměpisná šířka ve stupních	Zeměpisná délka ve stupních
1 186	49,12311590	9,75721360	1 213	49,12031855	9,75329170	1 240	49,11991474	9,75252403
1 187	49,12301951	9,75705319	1 214	49,12026809	9,75316211	1 241	49,11992363	9,75253722
1 188	49,12290359	9,75691536	1 215	49,12021670	9,75300101	1 242	49,11992290	9,75253157
1 189	49,12279582	9,75678024	1 216	49,12016323	9,75285930	1 243	49,11992435	9,75251334
1 190	49,12268252	9,75663797	1 217	49,12011509	9,75275993	1 244	49,11991219	9,75249504
1 191	49,12253881	9,75651638	1 218	49,12006735	9,75269255	1 245	49,11991075	9,75247172
1 192	49,12242268	9,75635125	1 219	49,12003562	9,75265678	1 246	49,11991298	9,75247559
1 193	49,12230486	9,75618011	1 220	49,12002056	9,75261286	1 247	49,11991078	9,75249415
1 194	49,12217004	9,75604156	1 221	49,12002848	9,75259638	1 248	49,11991842	9,75251799
1 195	49,12207360	9,75588115	1 222	49,12004169	9,75258698	1 249	49,11993917	9,75252875
1 196	49,12194920	9,75575491	1 223	49,12003124	9,75255607	1 250	49,11995897	9,75252673
1 197	49,12184614	9,75562112	1 224	49,12001826	9,75252570	1 251	49,11996467	9,75250596
1 198	49,12173643	9,75544956	1 225	49,12000818	9,75251196	1 252	49,11995234	9,75249681
1 199	49,12162119	9,75527233	1 226	49,11999380	9,75248418	1 253	49,11993034	9,75247416
1 200	49,12151314	9,75512031	1 227	49,11993742	9,75247046	1 254	49,11993718	9,75246231
1 201	49,12138173	9,75496364	1 228	49,11989938	9,75248209	1 255	49,11994317	9,75245726
1 202	49,12128168	9,75482029	1 229	49,11986307	9,75248293	1 256	49,11995305	9,75245497
1 203	49,12116400	9,75469820	1 230	49,11985449	9,75246761	1 257	49,11996215	9,75245923
1 204	49,12105849	9,75455467	1 231	49,11987184	9,75245925	1 258	49,11996001	9,75246396
1 205	49,12098442	9,75441145	1 232	49,11989506	9,75248670	1 259	49,11997169	9,75248719
1 206	49,12089582	9,75425195	1 233	49,11989719	9,75248730	1 260	49,11996702	9,75248205
1 207	49,12080403	9,75412948	1 234	49,11992056	9,75247882	1 261	49,11996819	9,75247278
1 208	49,12071807	9,75398126	1 235	49,11994218	9,75249140	1 262	49,11996180	9,75245262
1 209	49,12061654	9,75381314	1 236	49,11994905	9,75249651	1 263	49,11995902	9,75245519
1 210	49,12053939	9,75368664	1 237	49,11993472	9,75247340	1 264	49,11994764	9,75244534
1 211	49,12045283	9,75357886	1 238	49,11990932	9,75248530			
1 212	49,12037781	9,75344755	1 239	49,11991158	9,75249184			

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS